

2026
fineness
ART FESTIVAL

RYBNIK, POLAND



IV Międzynarodowy Festiwal Sztuki FINEness

Tam, gdzie materia staje się emocją

IV International FINEness Art Festival

Where Matter Becomes Emotion

Rybnik 2026

Słowo Dyrektor Artystycznej FINeSS International Art Festival

Sztuka rodzi się w miejscu, w którym materia spotyka emocję. W chwili, gdy gest artysty, światło, kolor i struktura zaczynają opowiadać historię – nie tylko o świecie, ale również o nas samych.

IV Międzynarodowy Festiwal Sztuki FINeSS powstał z potrzeby tworzenia przestrzeni spotkania. Spotkania artystów z różnych kultur, języków i doświadczeń, ale także spotkania sztuki z odbiorcą oraz sztuki z miejscem, w którym się wydarza. Tegoroczna edycja odbywa się pod hasłem „Where Matter Becomes Emotion” – „Gdzie materia staje się emocją”. To zaproszenie do refleksji nad tym, czym jest proces twórczy i w jaki sposób materialność dzieła – papier, pigment, linia czy struktura – może stać się nośnikiem emocji, pamięci i doświadczenia.

FINeSS nie jest jedynie festiwalem wystaw i pokazów artystycznych. To przestrzeń dialogu, w której spotykają się różne języki sztuki, różne wrażliwości i różne sposoby opowiadania o świecie. Artyści z wielu krajów przyjeżdżają do Rybnika, aby wspólnie tworzyć, dzielić się doświadczeniem i inspirować się nawzajem.

Wierzę, że sztuka ma niezwykłą moc budowania mostów pomiędzy ludźmi. Potrafi przekraczać granice geograficzne, kulturowe i językowe, tworząc wspólną przestrzeń emocji i doświadczenia.

FINeSS powstał właśnie z tej idei – aby sztuka była nie tylko obrazem, lecz także spotkaniem.

Zapraszam Państwa do wspólnego przeżywania tej przestrzeni.

Aneta Weronika Gajos

Foreword by Artistic Director of the FINeSS International Art Festival

Art begins in the moment when matter meets emotion. When the gesture of the artist, light, color, and structure start to tell a story—not only about the world around us, but also about ourselves.

The IV FINeSS International Art Festival was created from the desire to build a space for encounter. An encounter between artists from different cultures, languages, and experiences, but also between art and its audience, and between art and the place in which it unfolds.

This year's edition is guided by the theme “Where Matter Becomes Emotion.” It is an invitation to reflect on the creative process and on how the materiality of an artwork—paper, pigment, line, or texture—can become a carrier of emotion, memory, and experience.

FINeSS is not only a festival of exhibitions and artistic presentations. It is a space for dialogue where different artistic languages, sensitivities, and perspectives meet. Artists from many countries come to Rybnik to create together, to exchange ideas, and to inspire one another.

I believe that art has a unique power to build bridges between people. It transcends geographical, cultural, and linguistic boundaries, creating a shared space of emotion and experience.

FINeSS was born from this very idea—that art is not only an image, but also an encounter.

I warmly invite you to experience this space together with us.

Aneta Weronika Gajos



Słowo wstępne

Zabytkowa Kopalnia Ignacy w Rybniku, jako instytucja kultury Miasta Rybnika Województwa Śląskiego, rozwija swoją działalność w oparciu o dziedzictwo przemysłowe regionu, nadając mu współczesny wymiar. Naszym celem jest tworzenie przestrzeni, w której historia Górnego Śląska staje się punktem wyjścia dla działań artystycznych, edukacyjnych oraz międzynarodowej współpracy. FINEness International Art Festival wpisuje się w ten kierunek, łącząc lokalny kontekst z obecnością artystów reprezentujących różne środowiska i doświadczenia kulturowe. Wydarzenie to tworzy możliwość spotkania sztuki współczesnej z przestrzenią o silnej tożsamości historycznej.

Hasło tegorocznej edycji — „Where Matter Becomes Emotion/Gdzie materia staje się emocją” — znajduje w przestrzeni Kopalni Ignacy szczególnie wyrazne odzwierciedlenie. Industrialna architektura, surowość materiałów oraz historyczny charakter miejsca tworzą naturalne warunki do refleksji nad relacją pomiędzy materią a przeżyciem. To właśnie w tej przestrzeni fizyczna struktura — cegła, stal, światło i faktura — staje się nośnikiem znaczeń i emocji budowanych przez działania artystyczne.

Szczególnie istotne jest dla nas, aby działania realizowane w ramach festiwalu pozostawały w dialogu z charakterem miejsca. Prace powstające w tej przestrzeni — zarówno w jej wnętrzach, jak i podczas plenerów w regionie — budują relację pomiędzy dziedzictwem a współczesną interpretacją artystyczną, wpisując się w szerszy kontekst kulturowy.

Wierzę, że rozwój tego typu inicjatyw sprzyja wzmocnieniu roli kultury w regionie oraz otwieraniu jej na szerszy, międzynarodowy kontekst.

Marek Gołosz

Dyrektor Zabytkowej Kopalni Ignacy w Rybniku

Foreword

The Historic Ignacy Mine in Rybnik, as a cultural institution of the City of Rybnik in the Silesian Voivodeship develops its activities based on the industrial heritage of the region, giving it a contemporary dimension. Our aim is to create a space where the history of Upper Silesia becomes a starting point for artistic, educational, and international cooperation initiatives. The FINEness International Art Festival reflects this approach, combining a strong local context with the presence of artists representing diverse cultural backgrounds and perspectives. The event creates an opportunity for contemporary art to engage with a space of distinct historical identity.

This year's theme — “Where Matter Becomes Emotion” — finds a particularly meaningful expression within the environment of the Ignacy Mine. The industrial architecture, the raw character of materials, and the historical context create a natural setting for reflecting on the relationship between matter and experience. In this space, physical structure — brick, steel, light, and texture — becomes a carrier of meaning and emotion shaped through artistic practice.

It is especially important for us that the activities carried out within the festival maintain a dialogue with the character of the place. Works created within the mine and during plein-air sessions across the region establish a connection between heritage and contemporary artistic interpretation, fitting into a broader cultural context.

I believe that the development of such initiatives contributes to strengthening the role of culture in the region while opening it to a wider international perspective.

Marek Gołosz

Director of the Historic Ignacy Mine in Rybnik

O festiwalu

IV FINEness International Art Festival

Echo of Form/Where Matter Becomes Emotion

FINEness International Art Festival jest przestrzenią dialogu pomiędzy artystą, widzem i miejscem. To wydarzenie, w którym sztuka nie jest jedynie prezentowana – staje się doświadczeniem. Każda edycja festiwalu tworzy opowieść o współczesnym człowieku, o jego emocjach, relacji z materią oraz świecie, który go otacza.

Czwarta edycja festiwalu odbywa się w wyjątkowej przestrzeni Zabytkowej Kopalni Ignacy w Rybniku – miejscu, w którym industrialna historia spotyka się ze współczesną ekspresją artystyczną. Monumentalne wnętrza kopalni, ceglane ściany i surowa architektura tworzą niezwykłą scenę dla sztuki, w której materia miejsca staje się częścią narracji artystycznej.

FINEness jest wydarzeniem międzynarodowym i interdyscyplinarnym. Spotykają się tu artyści reprezentujący różne dziedziny sztuki – malarze, performerzy, graficy, rzeźbiarze, twórcy instalacji, ceramicy oraz artyści intermedialni. Festiwal tworzy przestrzeń wymiany doświadczeń, inspiracji i idei pomiędzy twórcami z różnych kultur.

Program festiwalu obejmuje międzynarodowe wystawy, działania performatywne, projekty site-specific, warsztaty mistrzowskie, pokazy twórcze oraz spotkania z artystami. Istotnym elementem wydarzenia jest także przestrzeń współpracy pomiędzy artystami a producentami materiałów artystycznych – miejsce testów, prezentacji i kreatywnych eksperymentów.

FINEness od początku swojego istnienia przyciąga twórców z wielu krajów świata. W poprzednich edycjach w wydarzeniu uczestniczyli artyści m.in. z Tajlandii, Chin, Japonii, Peru, Kanady, Bułgarii, Hiszpanii, Słowacji, Ukrainy, Austrii, Meksyku, Macedonii Północnej oraz Portugalii.

Hasło tegorocznej edycji – „Echo of Form/Where Matter Becomes Emotion” – odnosi się do momentu, w którym materialność dzieła zaczyna rezonować z emocją odbiorcy. Pigment, papier, linia, faktura czy przestrzeń przestają być jedynie formą – stają się nośnikami doświadczenia.

W industrialnym pejzażu kopalni sztuka ponownie ożywia przestrzeń. Tam, gdzie kiedyś pulsowała energia maszyn, dziś rozbrzmiewa energia twórcza.

FINEness jest miejscem spotkania sztuki, ludzi i idei.

To przestrzeń inspiracji, eksperymentu i relacji.

To miejsce, w którym materia staje się emocją

About the Festival

IV FINEness International Art Festival

Echo of Form/Where Matter Becomes Emotion

The FINEness International Art Festival creates a space of dialogue between artist, viewer, and place. It is an event where art is not only presented — it is experienced. Each edition of the festival tells a story about the contemporary human, about emotions, and about the relationship between materiality and the world that surrounds us.

The fourth edition takes place in the remarkable setting of the Historic Ignacy Mine in Rybnik, where the industrial history of the region meets contemporary artistic expression. Monumental interiors, brick walls, and the raw architecture of the former mine create a powerful stage for art, where the material presence of the site becomes part of the artistic narrative.

FINEness is an international and interdisciplinary event bringing together artists from diverse artistic fields—painters, performers, printmakers, sculptors, installation artists, ceramic artists, and creators working with new media. The festival becomes a platform for exchange, inspiration, and collaboration between artists from different cultures.

The program includes international exhibitions, performances, site-specific projects, master workshops, artistic demonstrations, and meetings with artists. An important aspect of the festival is also the interaction between artists and art material producers—creating a space for experimentation, presentations, and creative exploration.

Since its first edition, the festival has attracted artists from many parts of the world. Previous editions welcomed creators from among others Thailand, China, Japan, Peru, Canada, Bulgaria, Spain, Slovakia, Ukraine, Austria, Mexico, North Macedonia, and Portugal.

The theme of this edition—“Echo of Form / Where Matter Becomes Emotion”—refers to the moment when the material presence of an artwork begins to resonate with the viewer’s emotion. Pigment, paper, line, texture, and space cease to be merely form and become carriers of experience.

Within the industrial landscape of the former mine, art activates the space once again. Where machines once shaped the rhythm of the site, creative energy now resonates.

FINEness is a meeting point of art, people, and ideas.

A space of inspiration, experimentation, and connection.

A place where matter becomes emotion.

O Stowarzyszeniu IWS Poland

IWS Poland jest organizacją pozarządową działającą w obszarze sztuki, edukacji i dialogu społecznego. Jako część międzynarodowej sieci International Watercolor Society, obecnej w ponad stu krajach świata, stowarzyszenie aktywnie buduje przestrzeń spotkania pomiędzy artystami, instytucjami kultury oraz lokalnymi społecznościami.

Nasze działania wyrastają z przekonania, że sztuka jest jednym z najbardziej uniwersalnych języków człowieka – zdolnym przekraczać granice kultur, doświadczeń i pokoleń. Poprzez projekty artystyczne, wydarzenia wystawiennicze, działania edukacyjne oraz inicjatywy społeczne staramy się tworzyć przestrzeń, w której sztuka staje się narzędziem dialogu, refleksji i wspólnotowego doświadczenia.

Istotnym elementem działalności stowarzyszenia jest edukacja artystyczna. Organizujemy warsztaty, spotkania, pokazy twórcze oraz programy skierowane do dzieci, młodzieży i dorosłych, wspierając rozwój wrażliwości estetycznej oraz kreatywnego myślenia. Wierzymy, że kontakt ze sztuką nie tylko rozwija kompetencje twórcze, lecz także wzmacnia poczucie sprawczości i buduje otwartość na różnorodność.

Równie ważnym obszarem naszych działań jest arteterapia i profilaktyka społeczna. Projekty realizowane przez stowarzyszenie często łączą sztukę z działaniami wspierającymi dobrostan psychiczny i rozwój osobisty uczestników. Sztuka w tym kontekście staje się narzędziem wyrażania emocji, budowania relacji oraz wzmacniania poczucia wspólnoty.

Jako organizacja non-profit IWS Poland działa przede wszystkim na rzecz upowszechniania sztuki oraz tworzenia warunków dla międzynarodowej wymiany artystycznej. Współpracując z instytucjami kultury, samorządami, artystami i partnerami społecznymi, realizujemy projekty, które łączą wymiar artystyczny z edukacyjnym i społecznym.

Jednym z najważniejszych przedsięwzięć stowarzyszenia jest FINEness International Art Festival – międzynarodowe wydarzenie artystyczne, które gromadzi twórców z różnych części świata, tworząc przestrzeń spotkania kultur, idei i wrażliwości artystycznych. Festiwal staje się miejscem, w którym sztuka wychodzi poza ramy galerii i staje się doświadczeniem wspólnym – otwartym dla artystów, mieszkańców i gości.

Poprzez nasze działania staramy się przypominać, że sztuka nie jest jedynie estetycznym doświadczeniem, lecz także ważnym narzędziem budowania relacji międzyludzkich, dialogu społecznego i wrażliwości na otaczający nas świat.



About IWS Poland

IWS Poland is a non-governmental organization operating at the intersection of art, education, and social dialogue. As part of the global International Watercolor Society network, active in more than one hundred countries, the association works to create a space for dialogue between artists, cultural institutions, and local communities.

Our activities are rooted in the belief that art is one of the most universal languages of humanity – capable of crossing cultural, experiential, and generational boundaries. Through artistic projects, exhibitions, educational initiatives, and community programs, we strive to create environments where art becomes a tool for dialogue, reflection, and shared experience.

A central pillar of the association's work is art education. We organize workshops, creative meetings, demonstrations, and educational programs addressed to children, young people, and adults, supporting the development of artistic sensitivity and creative thinking. We believe that engagement with art not only nurtures creativity but also strengthens sense of agency and openness to diversity.

Another important dimension of our activity is art therapy and social prevention. Many of the projects initiated by the association combine artistic practice with activities that support emotional well-being and personal development. In this context, art becomes a means of expressing emotions, building relationships, and fostering a sense of community.

As a non-profit organization, IWS Poland focuses on promoting art and creating opportunities for international artistic exchange. In cooperation with cultural institutions, local governments, artists, and social partners, we implement projects that connect artistic expression with educational and social values.

One of the most significant initiatives organized by the association is the FINEness International Art Festival, an international artistic event bringing together creators from different parts of the world. The festival creates a space where cultures, ideas, and artistic sensibilities meet, transforming art into a shared experience open to artists, residents, and visitors alike.

Through its activities, IWS Poland seeks to emphasize that art is not only an aesthetic experience but also a powerful tool for building human connections, encouraging dialogue, and nurturing sensitivity toward the world around us.





Aneta Weronika Gajos
Organizatorka i Dyrektor Artystyczna FINEness International Art Festival

Aneta Weronika Gajos jest polską artystką wizualną, kuratorką i inicjatorką międzynarodowych projektów artystycznych. W swojej działalności łączy praktykę twórczą z budowaniem przestrzeni dialogu pomiędzy artystami, kulturami i odbiorcami sztuki. Jej działania koncentrują się na tworzeniu wydarzeń i platform współpracy, w których sztuka staje się językiem spotkania, wymiany i wspólnego doświadczenia.

Twórczość artystki rozwija się na styku malarstwa i grafiki warsztatowej. Inspirację czerpie z natury, botaniki oraz z obserwacji subtelnych procesów zachodzących w świecie przyrody. W jej pracach pojawia się refleksja nad pamięcią miejsca, emocją oraz relacją człowieka z naturą. Obok malarstwa rozwija również praktykę graficzną, pracując w technikach takich jak linoryt, sucha igła czy serigrafia.

Aneta Weronika Gajos jest założycielką i prezes IWS Poland oraz członkinią zarządu International Watercolor Society Globe – międzynarodowej organizacji zrzeszającej artystów w ponad stu krajach świata. W ramach tej działalności organizuje i współorganizuje wystawy, konkursy oraz projekty artystyczne, wspierające rozwój współczesnej sztuki oraz międzynarodową wymianę artystyczną.

Jest również inicjatorką i dyrektorką artystyczną FINEness International Art Festival – wydarzenia, które z każdą kolejną edycją przyciąga do Polski artystów z wielu krajów świata. Festiwal tworzy przestrzeń spotkania różnych praktyk artystycznych oraz dialogu pomiędzy sztuką współczesną, edukacją i publicznością.

Istotnym elementem działalności artystki są także projekty na styku sztuki i designu. W ramach współpracy z firmą Avalon jej prace – akwarele, grafiki i rysunki tuszem – stały się inspiracją dla kolekcji biżuterii i akcesoriów Art to Wear. Zaprojektowana w tej współpracy biżuteria została uhonorowana w Tajlandii jako element narodowego dziedzictwa jubilerskiego, stając się symboliczną „biżuterią narodową”.

Aneta Weronika Gajos jest również edukatorką i wykładowczynią, regularnie zapraszana na międzynarodowe festiwale i wydarzenia artystyczne, gdzie prowadzi warsztaty, wykłady oraz pokazy malarstwa na żywo. Jej prace znajdują się w kolekcjach prywatnych w Polsce oraz w wielu krajach świata.

Więcej informacji o działalności artystycznej:

www.anetagajos.com



Aneta Weronika Gajos

Founder and Artistic Director of the FINEness International Art Festival

Aneta Weronika Gajos is a Polish visual artist, curator, and initiator of international artistic projects. Through both her creative and organizational work, she builds platforms for dialogue between artists, cultures, and audiences, where art becomes a language of encounter and shared experience.

Her artistic practice moves between painting and printmaking, often inspired by botanical forms, landscapes, and the subtle transformations occurring in nature. Her works reflect on the memory of place, emotion, and the relationship between human experience and the natural world. Alongside painting, she develops printmaking techniques such as linocut, drypoint, and serigraphy.

Aneta Weronika Gajos is the founder and president of IWS Poland and a board member of International Watercolor Society Globe, an international organization connecting artists from more than one hundred countries. Through this role she organizes exhibitions, competitions, and artistic initiatives supporting international artistic exchange.

She is also the founder and Artistic Director of the FINEness International Art Festival, an international art event that brings together artists from many parts of the world in the city of Rybnik. The festival serves as a platform for artistic dialogue, connecting contemporary art with education, community engagement, and international collaboration.

An important aspect of her activity is the intersection of art and design. In collaboration with the company Avalon, her artworks — watercolors, prints, and ink drawings—became the inspiration for the Art to Wear jewelry and accessories collection. Jewelry designed through this collaboration was recognized in Thailand as part of the country's national jewelry heritage.

As an educator and lecturer, she is frequently invited to international art festivals where she conducts workshops, lectures, and live painting demonstrations. Her artworks are held in private collections in Poland and internationally.

More about the artist:

www.anetagajos.com

Zabytkowa Kopalnia Ignacy w Rybniku jest jednym z najważniejszych miejsc dziedzictwa przemysłowego Górnego Śląska. Historia tego miejsca sięga 1792 roku, kiedy rozpoczęto wydobycie węgla, które przez ponad dwa stulecia kształtowało krajobraz gospodarczy i społeczny regionu.

Dzisiaj kopalnia funkcjonuje jako centrum edukacji, kultury i turystyki, będące częścią Szlaku Zabytków Techniki Województwa Śląskiego. Zachowane budynki, maszyny i industrialna architektura tworzą wyjątkową przestrzeń, w której materialna pamięć przemysłowej historii spotyka się z nowoczesnymi formami interpretacji i narracji muzealnej.

Sercem kompleksu jest monumentalna parowa maszyna wyciągowa z 1920 roku – jedna z nielicznych w Europie wciąż prezentowanych w ruchu. Jej rytm i energia przypominają o epoce, w której technika i praca człowieka wspólnie kształtowały przemysłowy krajobraz regionu.

Współcześnie Zabytkowa Kopalnia Ignacy stała się także przestrzenią dla wydarzeń artystycznych, w których historia miejsca wchodzi w dialog ze sztuką współczesną. Industrialne wnętrza, surowa materia cegły i stali oraz monumentalna skala architektury tworzą niezwykłą scenografię dla działań artystycznych, instalacji i wystaw.

FINEness International Art Festival po raz kolejny wypełnia tę przestrzeń nową energią twórczą. Spotkanie sztuki z industrialnym dziedzictwem nadaje miejscu nowy wymiar – tam, gdzie kiedyś pracowały maszyny, dzisiaj pulsuje energia twórczego gestu.

Zabytkowa Kopalnia Ignacy staje się dzięki temu miejscem, w którym historia, materia i współczesna sztuka spotykają się w jednym doświadczeniu przestrzeni.



The Historic Ignacy Mine in Rybnik is one of the most significant sites of industrial heritage in Upper Silesia. Its history dates back to 1792, when coal extraction began, shaping the economic and social landscape of the region for more than two centuries.

Today the mine operates as a center of education, culture, and tourism, forming part of the Industrial Monuments Route of the Silesian Voivodeship. The preserved buildings, machinery, and industrial architecture create a unique environment where the material memory of industrial history meets contemporary interpretation and cultural programming.

At the heart of the complex stands the monumental steam hoist engine from 1920, one of the few machines of its kind in Europe still demonstrated in operation. Its rhythmic movement recalls a time when technology and human labor together shaped the industrial landscape of the region.

Today, the Historic Ignacy Mine has also become a venue for artistic events in which the history of the site enters into dialogue with contemporary art. The raw materiality of brick and steel, the scale of the industrial interiors, and the architectural character of the complex provide a powerful setting for artistic interventions, installations, and exhibitions.

During the FINEness International Art Festival, this historic space is once again filled with creative energy. The encounter between art and industrial heritage gives the site a new dimension—where machines once defined the rhythm of the place, artistic gestures now resonate.

The Historic Ignacy Mine thus becomes a place where history, materiality, and contemporary art converge in a shared spatial experience.



Edukatorium Juliusz w Rybniku mieści się w zrewitalizowanym kompleksie dawnego Szpitala Miejskiego im. Juliusza Rogera – jednej z najważniejszych historycznych instytucji medycznych regionu, której początki sięgają drugiej połowy XIX wieku. Przez dziesięciolecia miejsce to było przestrzenią opieki, nauki i troski o ludzkie życie.



**Edukatorium
Juliusz**
w Rybniku

Dzisiaj Edukatorium Juliusz funkcjonuje jako nowoczesne centrum edukacji i kultury, poświęcone poznawaniu ludzkiego ciała, procesów biologicznych oraz historii medycyny. Interaktywne ekspozycje, instalacje multimedialne oraz przestrzenie doświadczeń edukacyjnych tworzą środowisko, w którym wiedza spotyka się z nowoczesną formą narracji muzealnej.

Architektura dawnego szpitala, zachowana i przekształcona w przestrzeń wystawienniczą, stanowi wyjątkowy kontekst dla refleksji nad człowiekiem i jego miejscem w świecie. Wnętrza budynku, w których niegdyś toczyło się życie szpitalne, dzisiaj stają się przestrzenią odkrywania, dialogu i spotkania nauki z kulturą.

Podczas IV FINEness International Art Festival Edukatorium Juliusz staje się jedną z ważnych przestrzeni działań festiwalowych. W jego wnętrzach realizowane są warsztaty, spotkania twórcze oraz działania edukacyjne, które wprowadzają publiczność w bezpośredni kontakt z procesem artystycznym.

Obecność festiwalu w tej przestrzeni tworzy szczególnie dialog pomiędzy sztuką, wiedzą i ludzkim doświadczeniem. W miejscu, które przez lata było symbolem troski o życie i ciało człowieka, sztuka odnajduje nowy wymiar refleksji nad wrażliwością, emocją i percepcją.

Edukatorium Juliusz staje się dzięki temu miejscem, w którym wiedza, historia i współczesna sztuka spotykają się w jednym doświadczeniu przestrzeni.

Edukatorium Juliusz in Rybnik is located in the revitalized complex of the former Julius Roger Municipal Hospital—one of the most important historical medical institutions in the region, whose origins date back to the second half of the nineteenth century. For decades, this place served as a space of care, learning, and dedication to human life.

Today Edukatorium Juliusz operates as a modern center of education and culture, devoted to the exploration of the human body, biological processes, and the history of medicine. Interactive exhibitions, multimedia installations, and experiential displays create an environment where knowledge meets contemporary forms of museum storytelling.

The architecture of the former hospital, carefully preserved and transformed into exhibition spaces, provides a unique context for reflection on humanity and its place in the world. The interiors that once witnessed everyday medical practice now invite discovery, dialogue, and encounters between science and culture.

During the IV FINEness International Art Festival, Edukatorium Juliusz becomes one of the important venues for festival activities. Workshops, artistic meetings, and educational events take place within its spaces, bringing audiences into direct contact with artistic processes.

The presence of the festival in this setting creates a meaningful dialogue between art, knowledge, and human experience. In a place once dedicated to healing and care, art opens new perspectives on perception, sensitivity, and emotion.

Edukatorium Juliusz thus becomes a place where knowledge, history, and contemporary art converge in a shared spatial experience.



ORGANIZATORZY



SPONSORZY



sinours®



DYSTRYBUTOR PAPIERU
gamma

MUSEO®

PARTNER



PATRONAT HONOROWY



Województwo
Śląskie

Honorowy patronat
Marszałka Województwa Śląskiego
Wojciecha Saługi

PATRONAT EDUKACYJNY



PATRONI MEDIALNI



MALARSTWO AKWARELOWE
WATERCOLOUR PAINTING

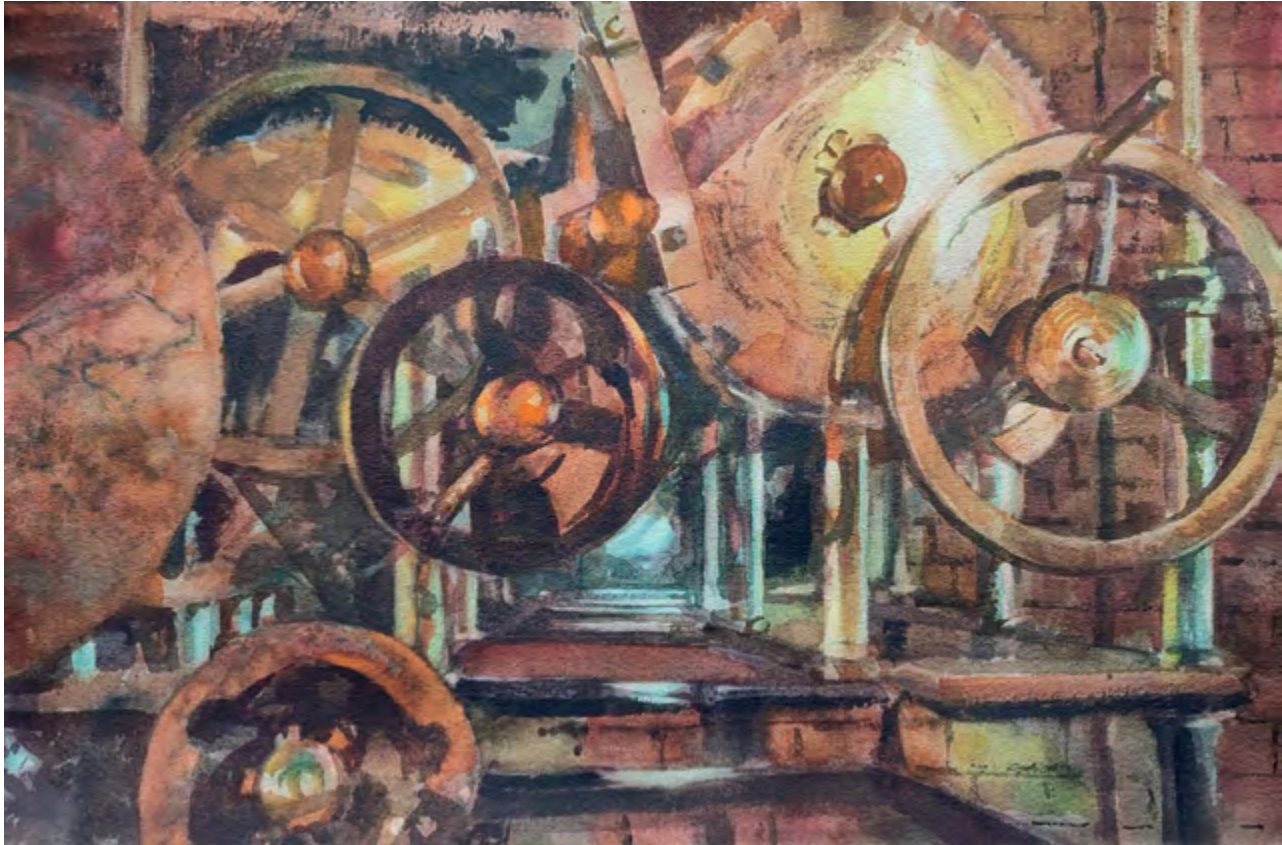
LAUREACI

WINNERS



Arkadiusz Gruchlik
Winter landscape





Helen Danilova
Tense form





Nina Niederhausen
Relics of the past



UCZESTNICY KONKURSU

CONTEST PARTICIPANTS

Olena Anopriienko
Becoming



Maryna Apostolova
Portret Frida Khalo





Volha Bareisha
That feeling





Anna Bentkowska
Uratować od zniszczenia. Budynek łaźni KWK Murcki



Oksana Bazhynova
Breath of Extreme





Olga Bielova
The Halti





Jolanta Biegańska
Extra tempus et spatium





Maryna Bogdanova
Genga, Italy





Baha Boru
Market Road





Denis Borodayev
Festival on Main Street in Kosice





Viktor Brangjolica
Gathering of Hope



Oksana Chernachuk
Keepers of Light





Ekaterina Churakova
Turn Back





Nikolina Chuchkova
Warning





Annett Coumont
Salon-Schmitz



Halina Dąbik
Kobiecość





Agnieszka Dąbrowska-Zimon
Do trzech razy SZTUKA





Marina Diachkova
Take care of your inner child



Janina Drużkowska-Cader
Where matter is born





Joanna Dworzyńska
Prague Legends Awakening of the Golem





Ljubinka Gligorova
Sweet Spring



Bruno Yamil Lecona Esteban
Roots of Knowledge



Mare Got
Echoes of a woolen dream



Cesar Gordillo
Walking in San Miguel de Allende



Sonia Guja
Przemijanie





KN Hari Das
Portland





Ewald Hinteregger
Backside Nude



Claudia Hasler
2 CV





Yuka Hirata
A glass garden awaits spring





Aneta Ivanovska Simjanovska
Waves





Bogusława Jaworska-Zniszczoł
Bez dźwięku





Malgorzata Jouve
Blond generation





Julia Kaiser
Where Silence Touches the Body





Iwona Karoń-Jarzyńska
Bezpiecznie





Olena Kashchenko
Melodia





Agnieszka Kaznowska
Two moons





Olga Koelsch
Iris-Between Forms



Marta Konieczny
Selfie



Julia Krasovskaya
What is she praying for





Korobeynyk van Straaten
Geometry of Silence





Lilia Kuleschow
Heritage



Violetta Kurbanova
Where the Ground Remembers



Lana Lavrova
Morgenatem





Raisa Leier
Reflections of Tenderness





Anna Lepiarczyk
Bez tytułu





Jacek Lewandowski
Grapes



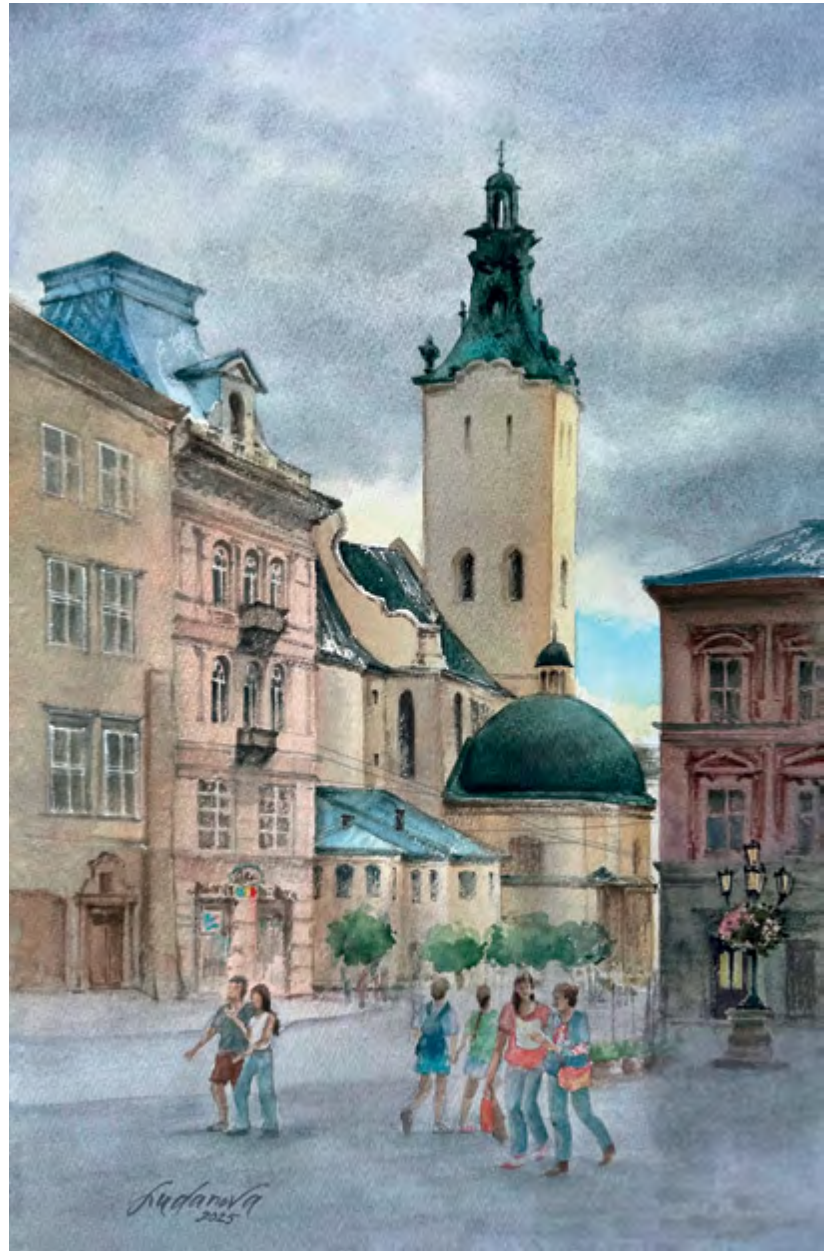


Janna Liebender-Folz
Summer in glass



Elzbieta Litwin-Sondej
Barbara





Yuliia Ludanova
Latin cathedral church in Lviv





Marta Maceluch
Tiber





Spyridon Mouratidis
Surrender to time





Jolanta Mourinha
The dust of afternoon sun





Irena Noreikaite
Petraitiene Lady in Quito





Manuchekhra Olsson
Eternal Light



Natalia Outkina
Alyssa





Janez Ovsec
A healthy mind in a healthy body





Emilio Perotti
Atardecer en el Puerto





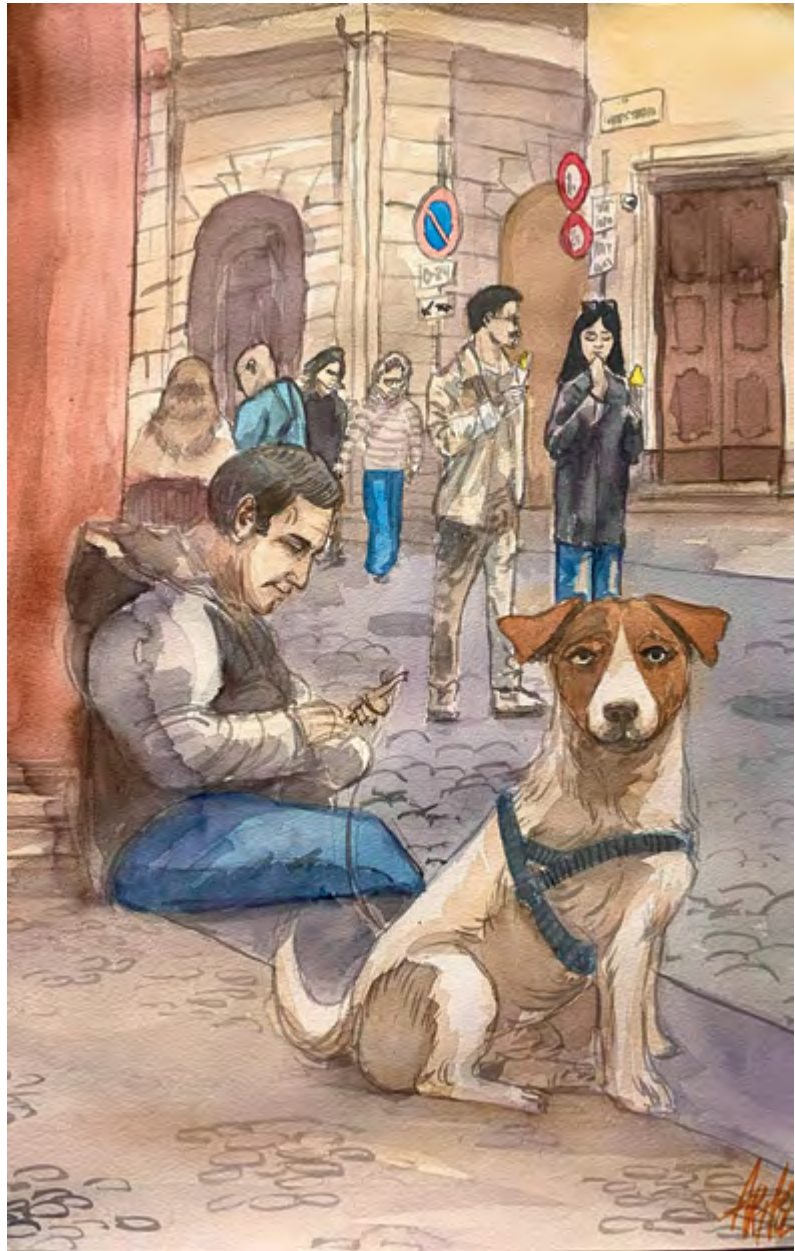
Francesca Pinoni
A Crack In My Reality





Paolo Piviari
No title





Artem Polosukhin
Via Santo Stefan





Alena Pukhouskaya

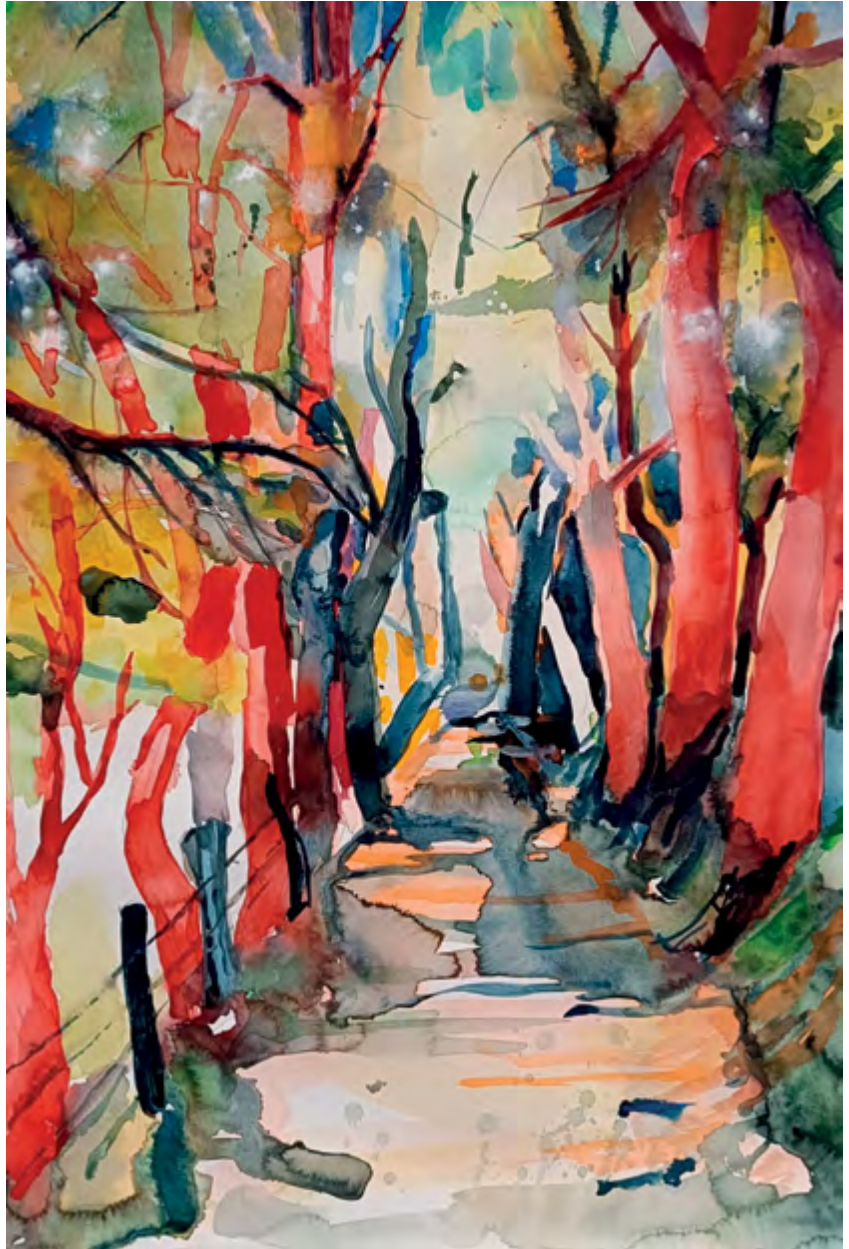
Fire





Agnieszka Reda
Duch lasu





Gabriele Rinkleff
Forest in Autumn



Anna Raszka
Irys wyłaniający się z atomów





Alena Rumjancev
New Beginning





Alexandra Savelieva
Flower Duet



Olga Schulz
Courage to live



Alena Sedlakova
To another space



Cuneyt Senyavas
Istanbul Galata Tower





Elena Sereda
Endless story



Eleonora Serra
Homeward bound



95





Iwona Sielska
Foggy Sunrise





Kasia J. Siuda
Tatras - where the touch of pigment gives birth to space





Klaudia Skopiec
Echo of a Rose





Ute Speiser
Oktober III





Petrovic Spomenka
Window





Agnieszka Sulimierska
Between Transience and Duration





Akira Sudo
Ancientfish were alive





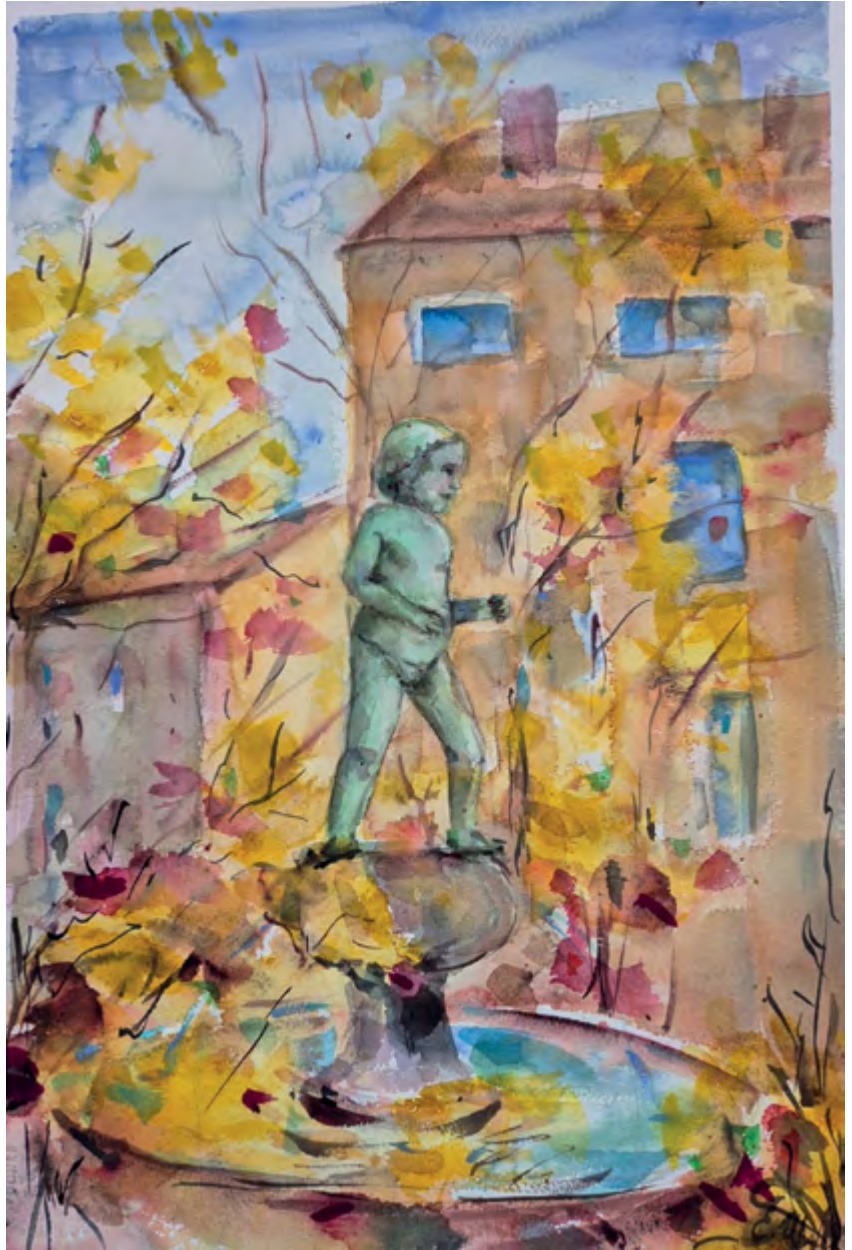
Marija Svetieva
Mountains of Elysium





Racheli Tessler
No title





Elvira Unruh
Boys Brunner



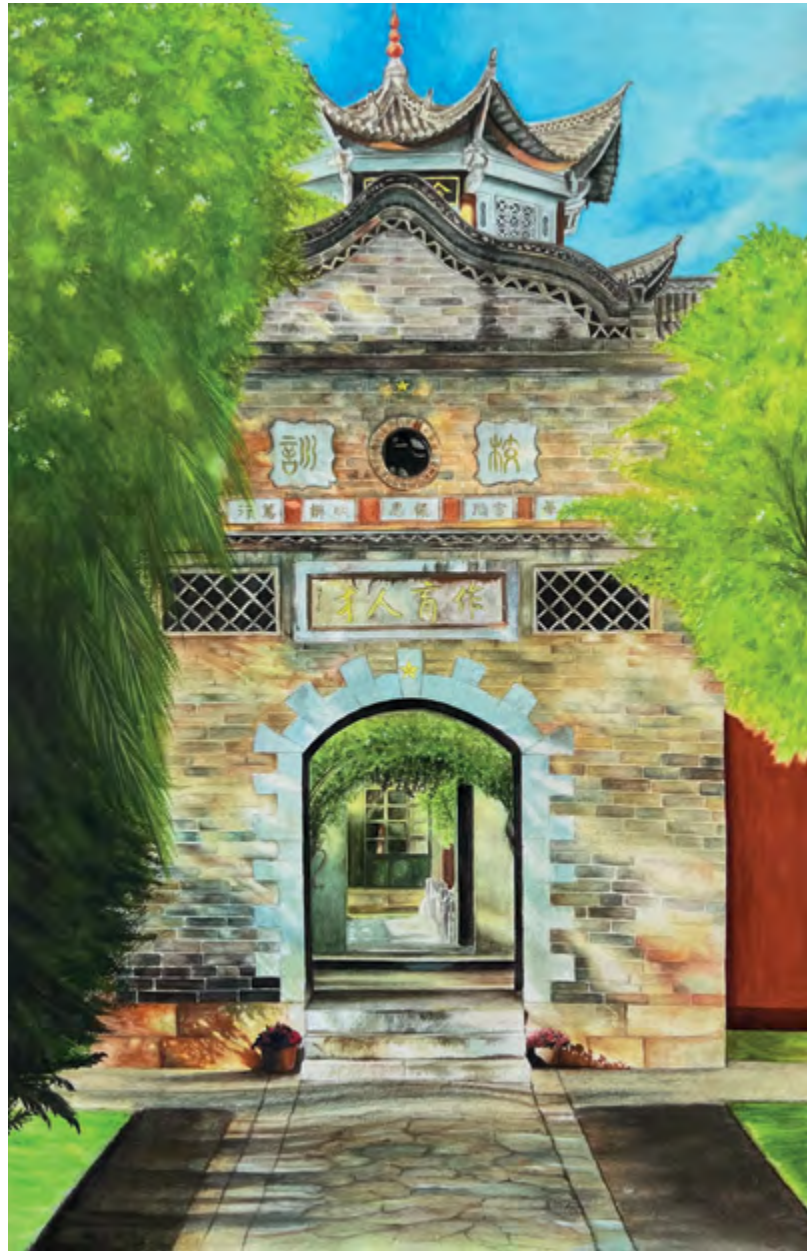


Irena Voit
Adelia



Iryna Vozianova
A Memory of Home





Yawei Wang
Where Time Passes





Kasia Wiercińska
Żółta łódź na Lofotach





Sharon Wilkinson
The Glass Holds Emotion





Dieter Wystemp
Embers beneath the midnight walls





Svetlana Yurieva
Autoportret





Agnieszka Zdybel-Zawadzka
December dump



Yuliya Zhuryd
Warmth



JURORZY

JURY



Sergiy Lysyy – Ukraina/Litwa

Artysta wizualny i pedagog, którego praktyka koncentruje się na relacji światła, przestrzeni oraz struktury współczesnego pejzażu miejskiego. Jego twórczość wyrasta z uważnej obserwacji rzeczywistości — portów, architektury i rytmów miasta — przekształcanych w kompozycje o wyrazistej atmosferze i klarownej konstrukcji obrazu.

Charakterystycznym elementem jego malarstwa jest umiejętność budowania nastroju poprzez światło i transparentność akwareli. Subtelne przejścia tonalne, swoboda gestu oraz kontrolowana płynność pigmentu tworzą prace balansujące między precyzją a intuicją.

Artysta rozwija autorskie podejście do medium, eksplorując jego naturalne właściwości — ruch, grawitację i nieprzewidywalność. Jego działalność pedagogiczna stanowi integralną część praktyki twórczej, a obecność na międzynarodowej scenie artystycznej, liczne wystawy oraz prace w kolekcjach prywatnych i instytucjonalnych potwierdzają jego ugruntowaną pozycję w środowisku współczesnej sztuki.

Twórczość Lysyy’ego funkcjonuje na styku obserwacji i interpretacji — stanowi zapis przestrzeni, ale również jej emocjonalnego rezonansu, gdzie materia malarska staje się nośnikiem doświadczenia, a forma — zapisem rytmu współczesnego świata.

Sergiy Lysyy – Ukraine/Lithuania

Visual artist and educator whose practice explores the relationship between light, space and the structure of the contemporary urban landscape. His work emerges from a careful observation of reality—ports, architecture and the rhythms of the city—transformed into compositions defined by atmosphere and clarity of form.

A distinctive quality of his painting lies in his ability to construct mood through light and the transparency of watercolor. Subtle tonal transitions, gestural freedom and controlled fluidity of pigment result in works that balance precision with intuition.

He develops a personal approach to the medium, exploring its inherent qualities—movement, gravity and unpredictability. His pedagogical activity forms an integral part of his artistic practice, while his presence on the international art scene, numerous exhibitions and works held in private and institutional collections confirm his established position within contemporary art.

His work operates at the intersection of observation and interpretation—capturing space while translating its emotional resonance. Within his visual language, matter becomes a carrier of experience, and form reflects the rhythm of the contemporary world.



Sergiy Lysy
Golden Venice





Konstantin Sterkhov – Rosja

Uznany na arenie międzynarodowej artysta, pedagog i autor, należący do grona najbardziej rozpoznawalnych współczesnych twórców pracujących w medium akwareli. Jego praktyka artystyczna oraz działalność edukacyjna sytuują go w centrum globalnego dyskursu wokół współczesnego malarstwa.

Twórczość Sterkhova charakteryzuje się wyrafinowanym operowaniem światłem, strukturą i materią obrazu. W jego pracach akwarela staje się narzędziem budowania przestrzeni wizualnej, w której rzeczywistość przenika się z interpretacją, a precyzja warsztatowa spotyka się z intuicyjnym gestem. Artysta konsekwentnie eksploruje potencjał medium, poszukując nowych sposobów narracji i ekspresji.

Jest autorem licznych publikacji poświęconych technice malarstwa akwarelowego, w tym serii „Masters of Watercolor”, podręczników warsztatowych oraz almanachów „Planet of Watercolor”, które stanowią istotny wkład w rozwój współczesnej edukacji artystycznej. Jego działalność obejmuje także prowadzenie międzynarodowych warsztatów, pokazów oraz wykładów, a także udział w jury prestiżowych konkursów artystycznych.

Jego prace prezentowane są na całym świecie i znajdują się w kolekcjach prywatnych oraz instytucjonalnych. Jako artysta o ugruntowanej pozycji międzynarodowej, został uhonorowany wizą Global Talent w Wielkiej Brytanii. Współpracuje również z wiodącymi markami artystycznymi jako ambasador, reprezentując najwyższe standardy jakości i profesjonalizmu w środowisku sztuki.

Konstantin Sterkhov – Russia

Internationally acclaimed artist, educator and author, recognized as one of the leading contemporary figures working in watercolor. His artistic practice and pedagogical activity place him at the forefront of the global discourse on contemporary painting.

Sterkhov's work is distinguished by a refined approach to light, structure and pictorial matter. In his paintings, watercolor becomes a medium for constructing visual space where reality intertwines with interpretation, and technical precision meets intuitive gesture. His practice consistently explores the expressive potential of the medium, seeking new forms of visual narration.

He is the author of numerous publications on watercolor techniques, including the “Masters of Watercolor” series, workshop manuals, and the “Planet of Watercolor” almanacs, which contribute significantly to contemporary art education. His activities also include leading international workshops, demonstrations and lectures, as well as serving as a juror in prestigious art competitions.

His works are exhibited worldwide and held in private and institutional collections. As an established international artist, he has been granted the Global Talent visa in the United Kingdom. He also collaborates with leading art brands as an ambassador, representing the highest standards in the art world.



Sterkhov Konstantin
Witryna sklepowa XXIII





Mi Ran Kim – Korea Południowa

Artystka współczesna i akwarelistka o ugruntowanej pozycji międzynarodowej, aktywnie obecna na scenie sztuki w Azji, Europie i Stanach Zjednoczonych. Autorka blisko trzydziestu wystaw indywidualnych, konsekwentnie rozwijająca własny język wizualny na styku precyzji formy i emocjonalnej ekspresji.

Jej twórczość charakteryzuje się wyważoną relacją między konstrukcją a intuicją. Operując medium akwareli, buduje obrazy o silnej strukturze kompozycyjnej, w których światło i pigment współtworzą przestrzeń o wyraźnym napięciu emocjonalnym. Forma w jej ujęciu nie jest jedynie elementem wizualnym — staje się nośnikiem doświadczenia i narzędziem budowania znaczeń.

Prace artystki prezentowane były w renomowanych instytucjach, takich jak Suzhou Southeast Museum, Samtan Art Mine Museum czy DE HEART CENTER w Szanghaju. Jej dorobek został wielokrotnie doceniony na międzynarodowych konkursach i wystawach, a obrazy znajdują się w kolekcjach instytucjonalnych, m.in. w International Watercolor Museum w Fabriano oraz w zbiorach w Pekinie i Guilin.

Twórczość Mi Ran Kim wpisuje się w współczesny dyskurs o relacji między materią a emocją, stanowiąc przykład świadomego i dojrzałego języka malarskiego o globalnym charakterze.

Mi Ran Kim – South Korea

Contemporary artist and watercolorist with an established international presence, actively engaged in the art scene across Asia, Europe, and the United States. Creator of twenty-seven solo exhibitions, she consistently develops a distinct visual language balancing structural precision with emotional expression.

Her work is defined by a refined relationship between construction and intuition. Working in watercolor, she creates compositions of strong structural clarity, where light and pigment shape spaces charged with emotional tension. In her practice, form is not merely visual—it becomes a carrier of experience and a tool for meaning.

Her works have been exhibited in renowned institutions such as the Suzhou Southeast Museum, Samtan Art Mine Museum, and DE HEART CENTER in Shanghai. She has received numerous international awards, and her artworks are held in important institutional collections, including the International Watercolor Museum in Fabriano, as well as collections in Beijing and Guilin.

Mi Ran Kim's work contributes to the contemporary discourse on the relationship between matter and emotion, representing a mature and consciously developed painterly language of global relevance.



Mitan Kim
Timetravel





Masahiro Okayama – Japonia

Artysta wizualny, którego praktyka koncentruje się na relacji między człowiekiem a strukturą współczesnego miasta. W jego twórczości przestrzeń urbanistyczna staje się polem obserwacji rytmu, powtarzalności i zbiorowego doświadczenia, w którym jednostka funkcjonuje jako część większego, pulsującego układu.

Charakterystycznym elementem jego malarstwa są anonimowe sylwetki oraz syntetyczne układy architektoniczne — budowane za pomocą oszczędnych środków, a jednocześnie nasycone energią i napięciem. Artysta operuje językiem formy i koloru w sposób świadomy, tworząc kompozycje, w których struktura i gest pozostają w dynamicznej relacji.

Akwarela w jego ujęciu staje się przestrzenią dialogu między kontrolą a przypadkiem. Transparencja medium, płynność pigmentu i rytm plamy współtworzą obrazy o silnym ładunku emocjonalnym, w których widzialne spleta się z odczuwalnym.

Jego twórczość wpisuje się w refleksję nad współczesnym doświadczeniem miasta — jego anonimowością, intensywnością i nieustannym ruchem — gdzie forma staje się nośnikiem emocji.

Masahiro Okayama – Japan

Visual artist whose practice explores the relationship between human presence and the structure of the contemporary city. In his work, urban space becomes a field of observation—defined by rhythm, repetition and collective experience, where the individual exists as part of a larger, pulsating system.

A defining element of his paintings is the depiction of anonymous figures and simplified architectural structures—constructed with economy of means yet charged with energy and tension. His visual language is grounded in a conscious interplay between form and color, where structure and gesture remain in constant dialogue.

In his work, watercolor becomes a space of negotiation between control and unpredictability. The transparency of the medium, the fluidity of pigment and the rhythm of the stain create compositions of strong emotional resonance, where the visible intertwines with the felt.

His practice reflects on the contemporary experience of the city—its anonymity, intensity and constant movement—where form becomes a carrier of emotion.



Masahiro Okayama
Echoes of Passag



MŁODE TALENTY

YOUNG TALENTS

LAUREACI

WINNERS



Aleksandra Stasik
Kontrmapowanie I



127





Barbara Wachowicz
Fatki





Wiktoria Kuczevska
Pokój



WYRÓŻNIENI

AWARDED ARTISTS



Bartosz Kościółek
Ognisko



Bartosz Kościółek
*Spotkanie Dwóch Wędrowców
na Szczycie Góry*





Michał Samuel Banaś
Zwłóś XII Kiedyś ładne miałem





Bartosz Kościółek
Zakupy





Bogumiła Paluszewska
Teraźniejszość





Przemysław Sołdek
Light





Przemysław Soldek
The Path





Przemysław Sołdek
Winter



UCZESTNICY KONKURSU

CONTEST PARTICIPANTS



Michał Samuel Banaś
Zwłóś / Odpływ





Michał Samuel Banaś
Zwłóś XI Mnich





Paulina Chrapek
I mistake intensity for truth





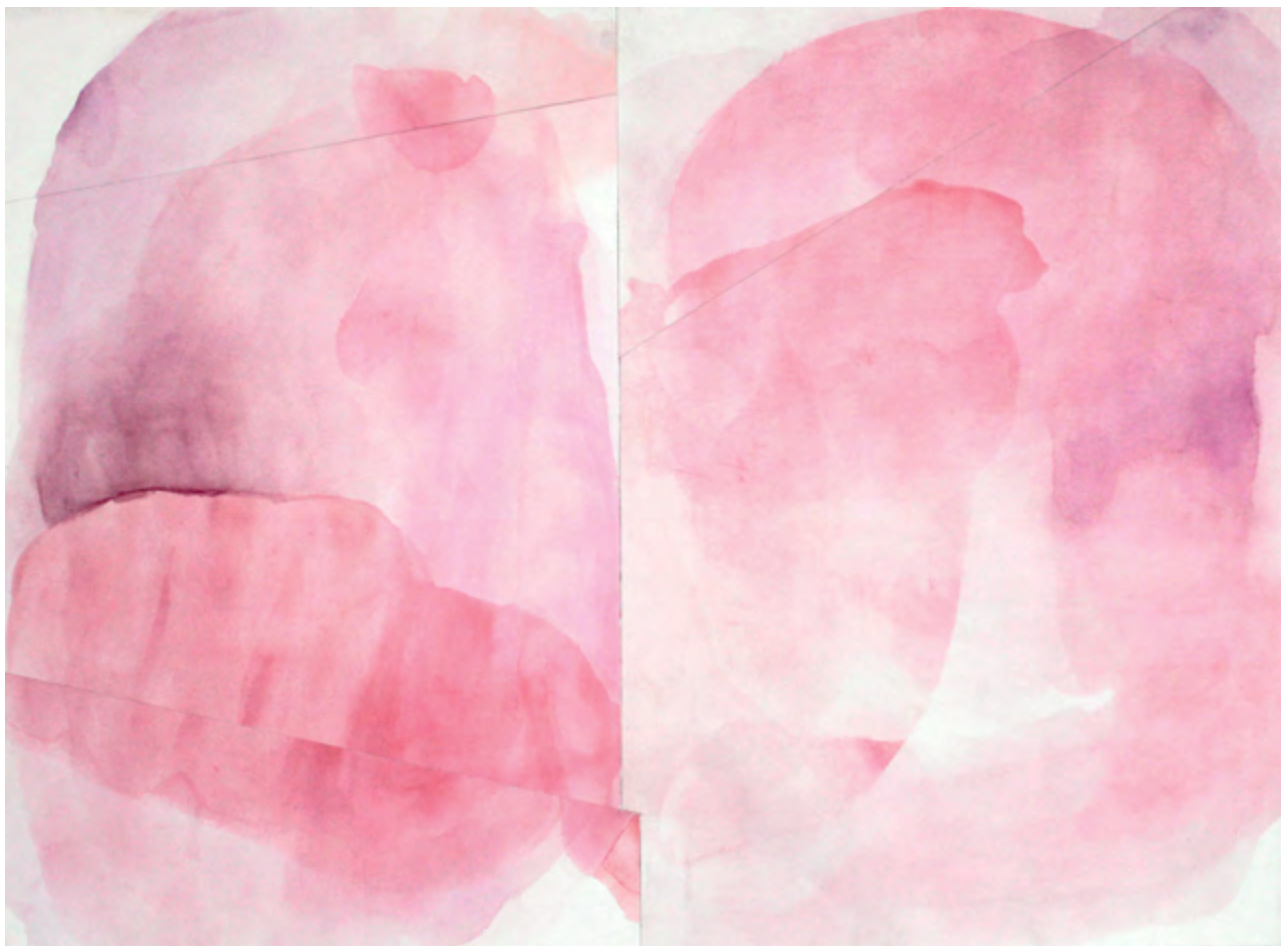
Paulina Chrapek
Monkey mind





Paulina Chrapek
Feelings





Agata Cicio
Wrażliwa wytrwałość 1





Agata Cicio
Wrażliwa wytrwałość 2





Agata Cicio
Wrażliwa wytrwałość 3





Daria Czachor
Intelektualizacja emocji





Daria Czachor
Nostalgia





Daria Czachor
Cień owoców





Daria Czachor
Tulipany





Karolina Gryszko
Dyrygent





Aleksandra Konert
Znikanie I Tryptyk





Aleksandra Konert
Znikanie II Tryptyk





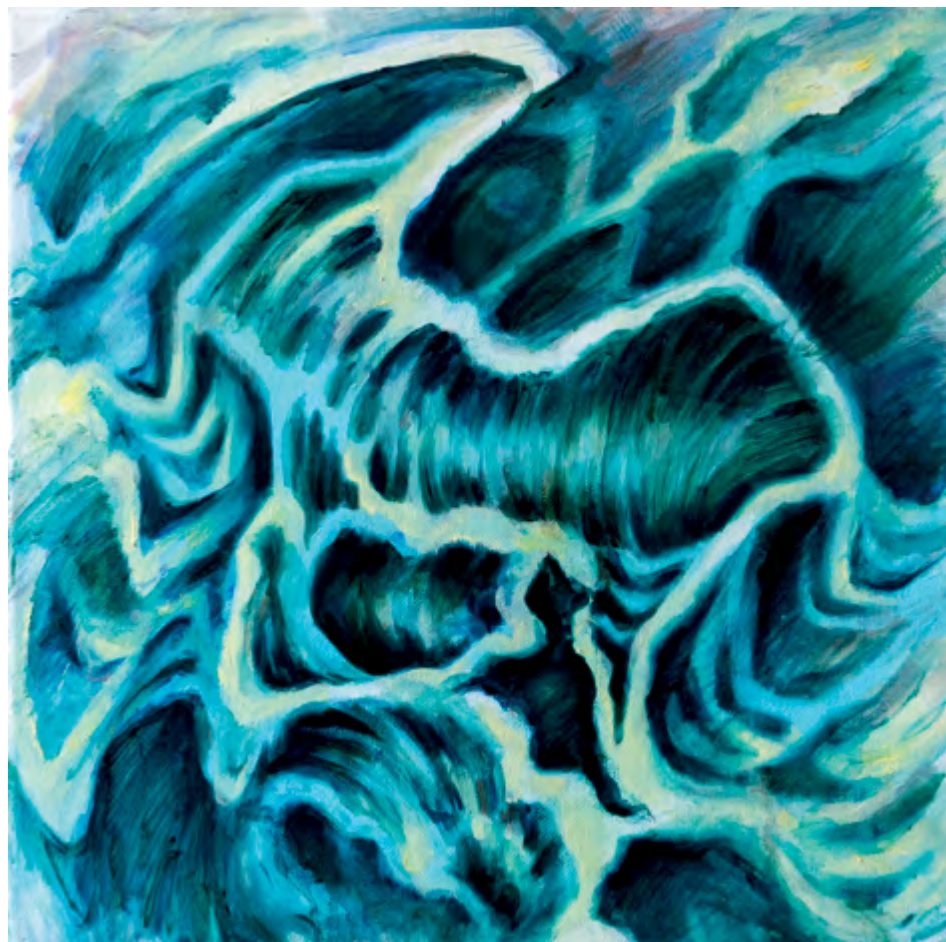
Aleksandra Konert
Znikanie III Tryptyk





Aleksandra Konert
Łączność





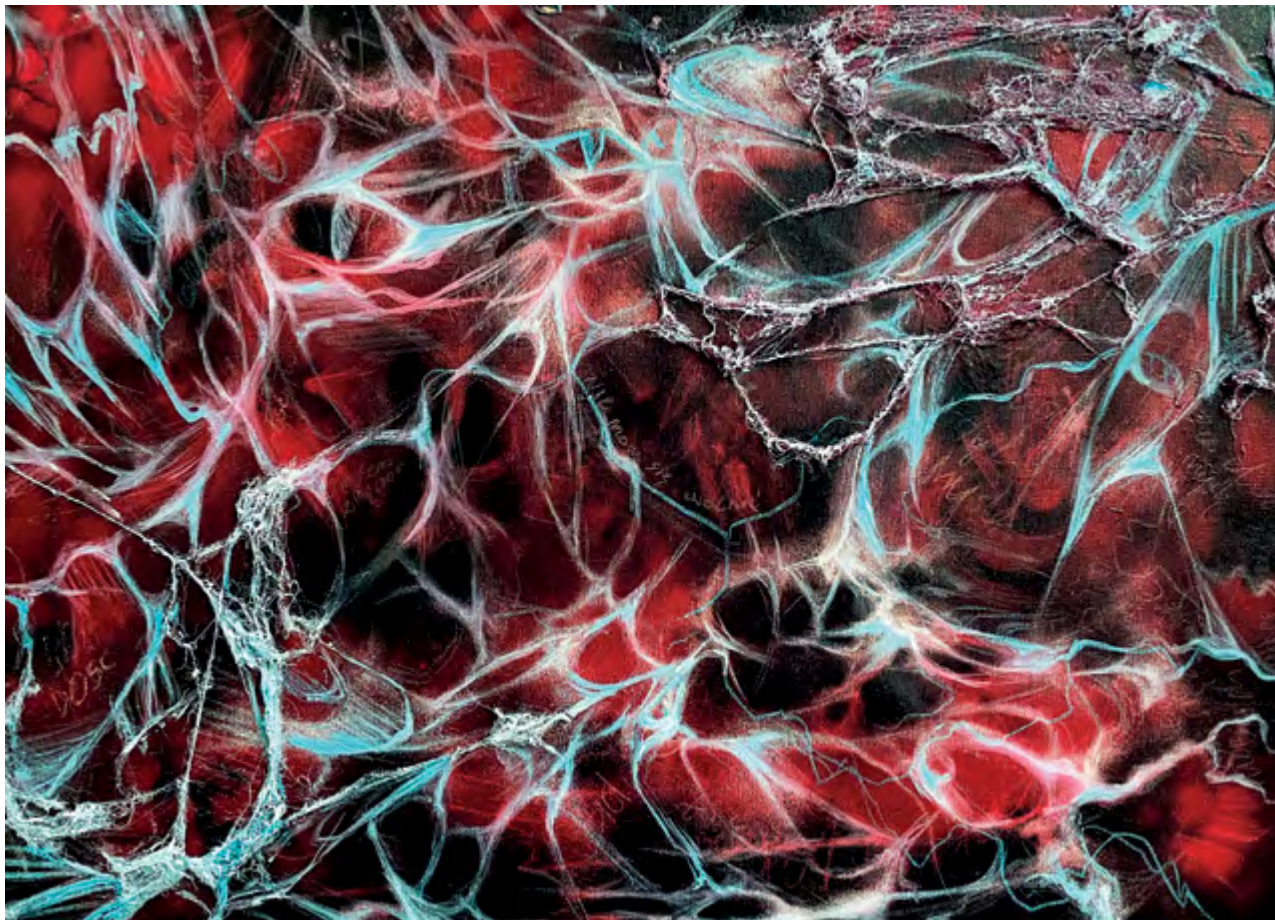
Marta Krupa
Studium materii wrażliwej





Marta Krupa
Rozkwit





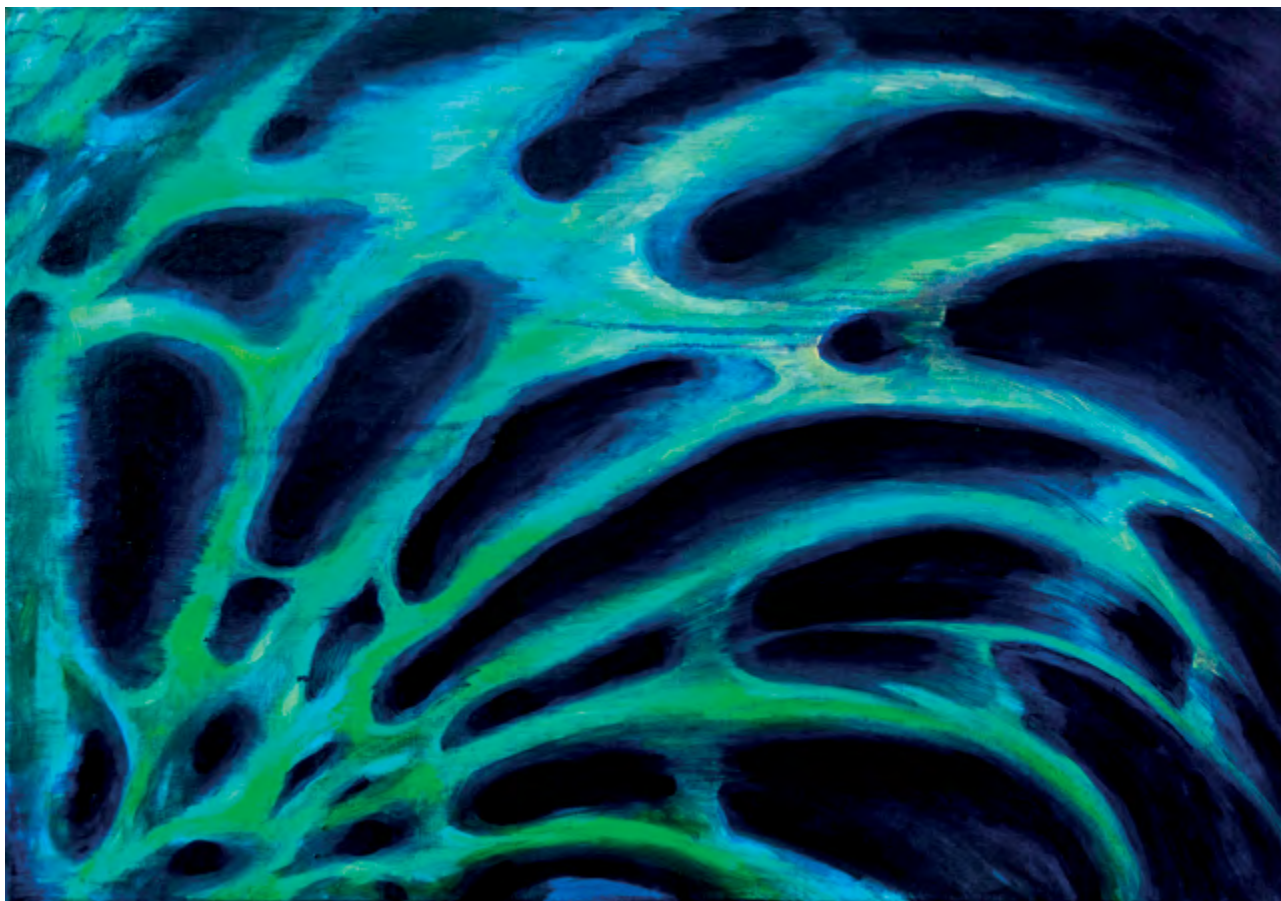
Marta Krupa
Obsesja





Marta Krupa
Lęk





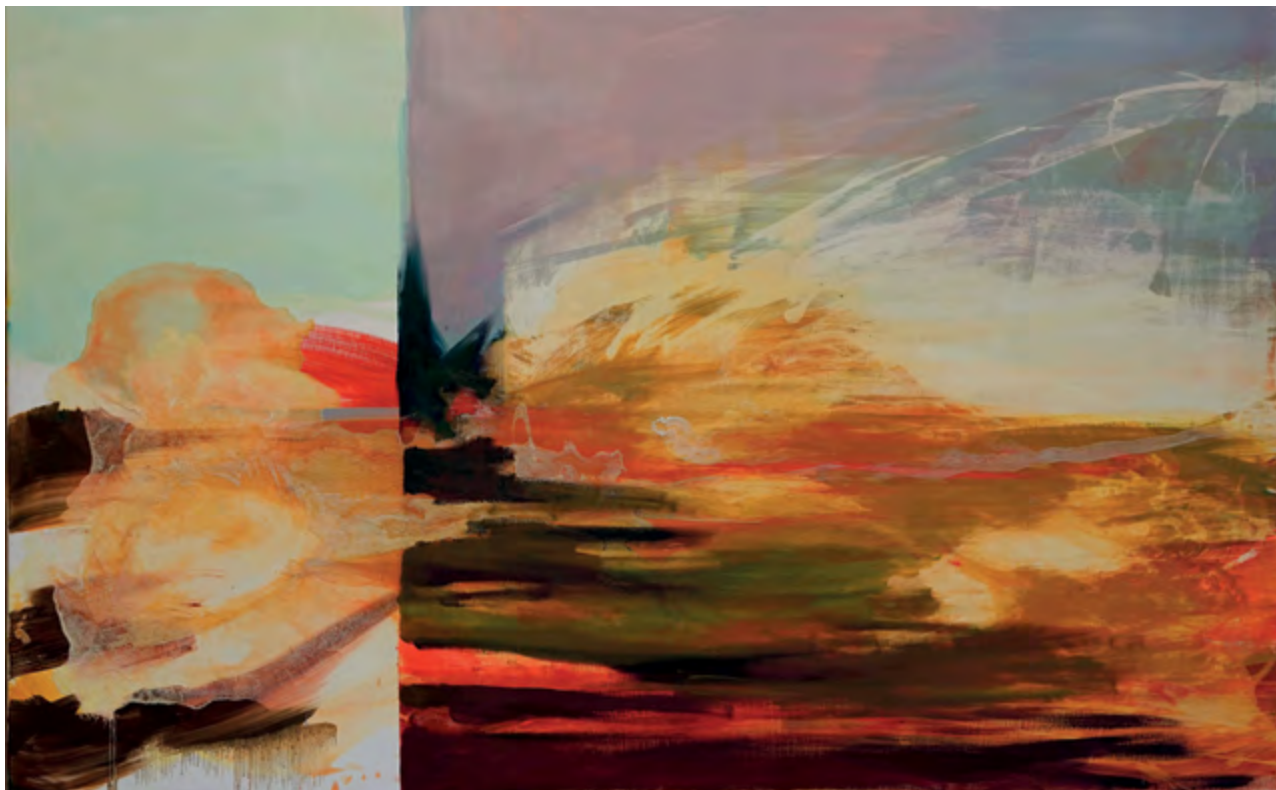
Marta Krupa
Przemiana





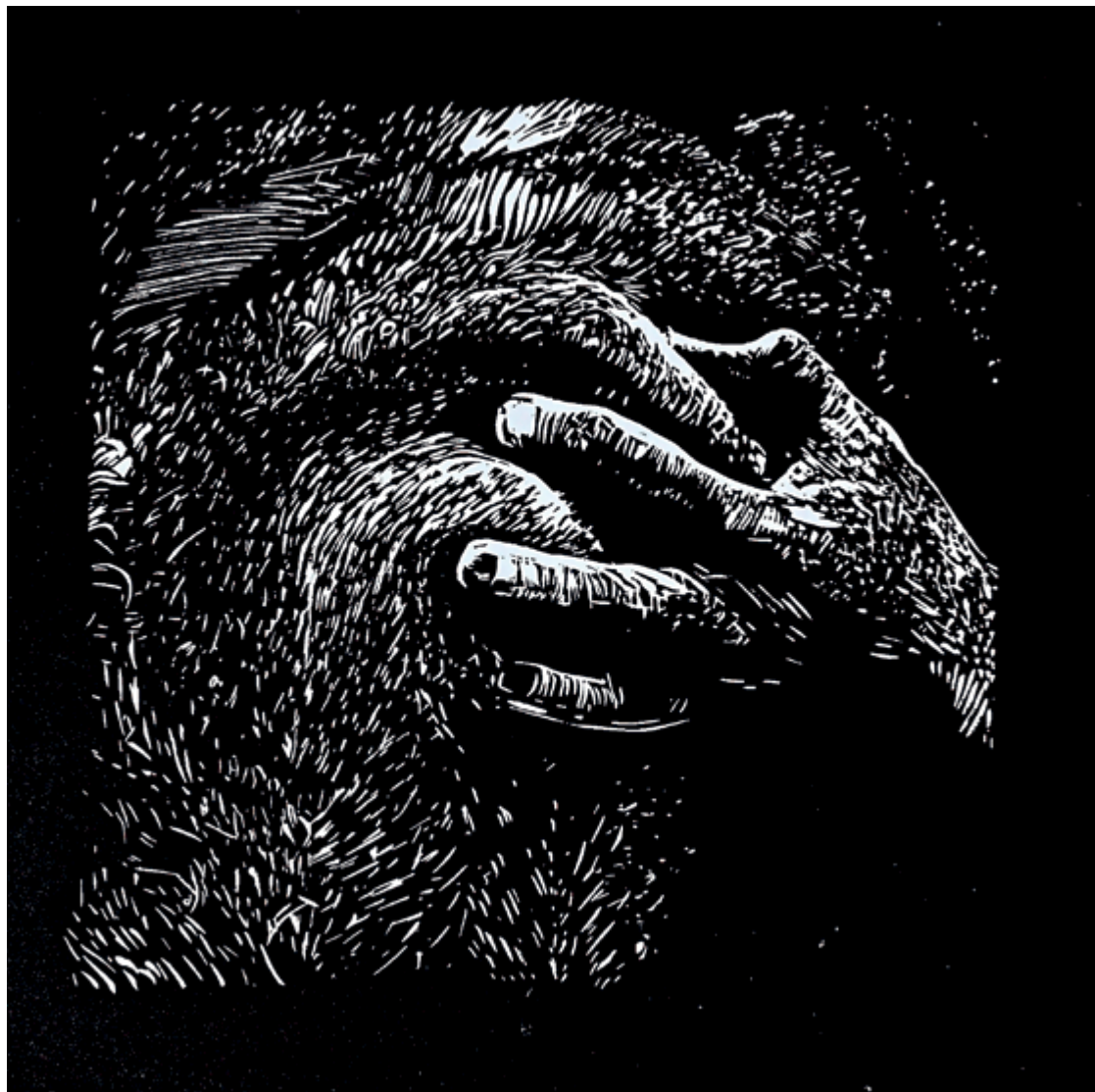
Wiktoria Kuczevska
Pejzaż I





Wiktoria Kuczevska
Pejzaż II





Tomasz Lubocki
Lęk przed dotykiem





Tomasz Lubocki
Eutanazja Remastered





Tomasz Lubocki
Lęk przed starzeniem się





Tomasz Lubocki
Lęk przed byciem obserwowanym





Tomasz Lubocki
Great Again





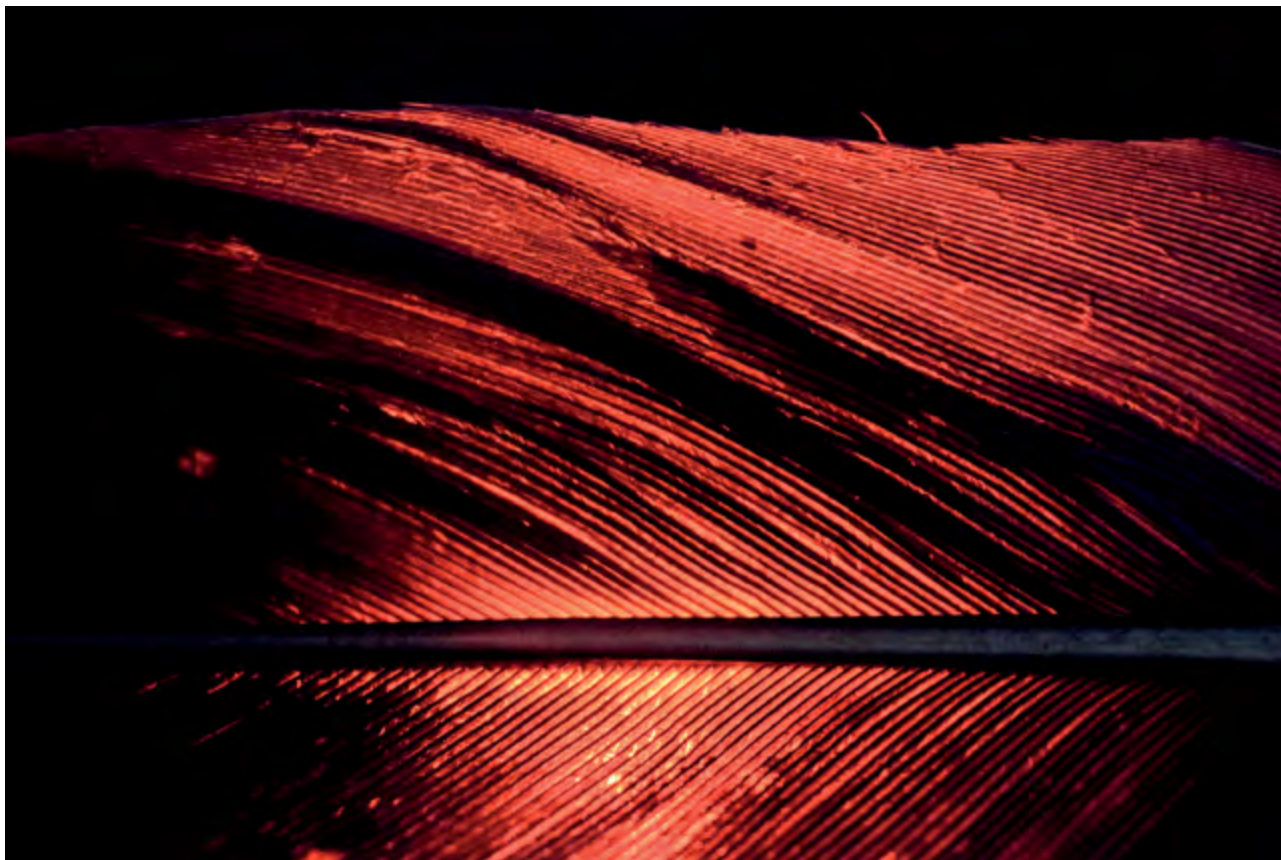
Roksana Mazurek
Makro I





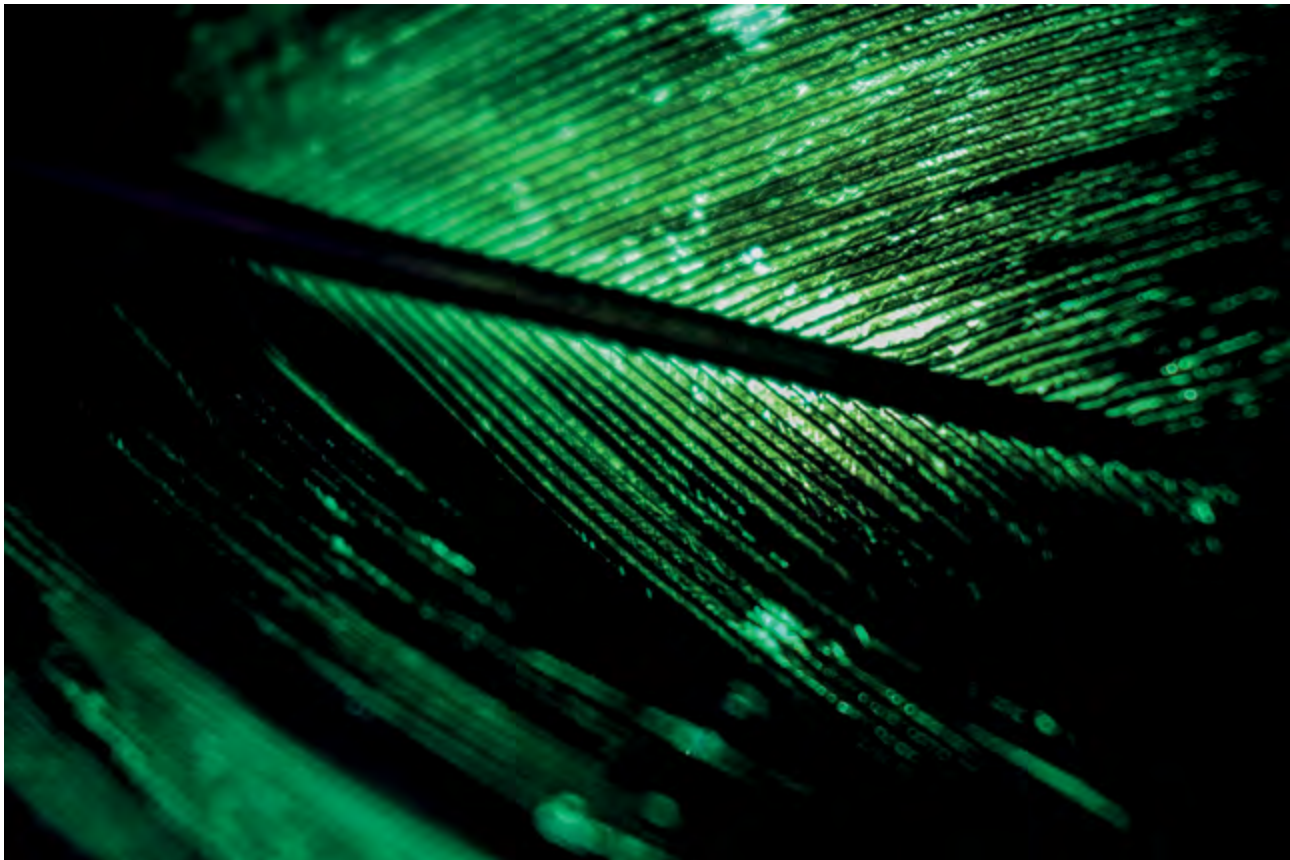
Roksana Mazurek
Makro II





Roksana Mazurek
Makro III





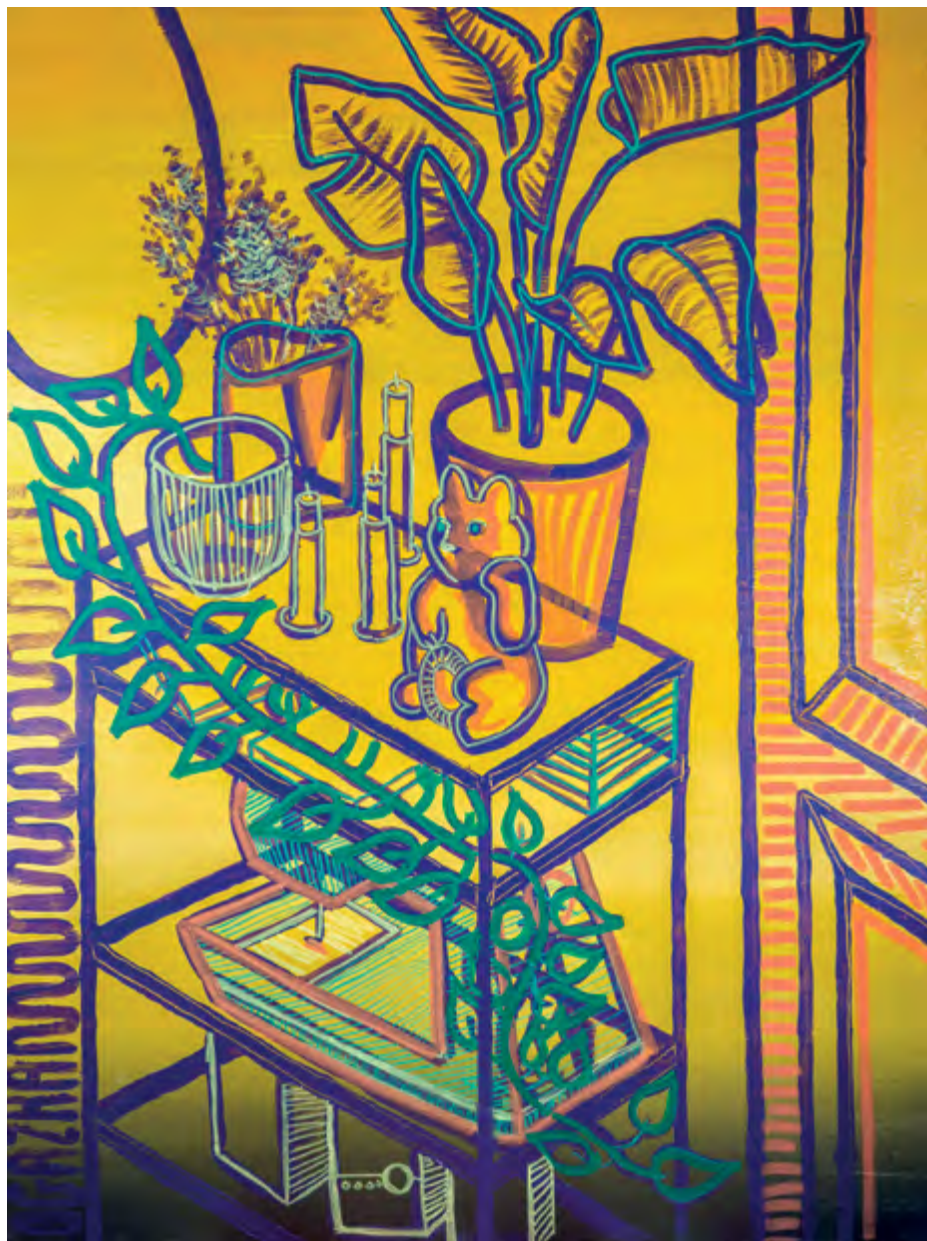
Roksana Mazurek
Makro IV





Roksana Mazurek
Makro V





Agata Ogaza
Była wtedy





Agata Ogaza
Francuska





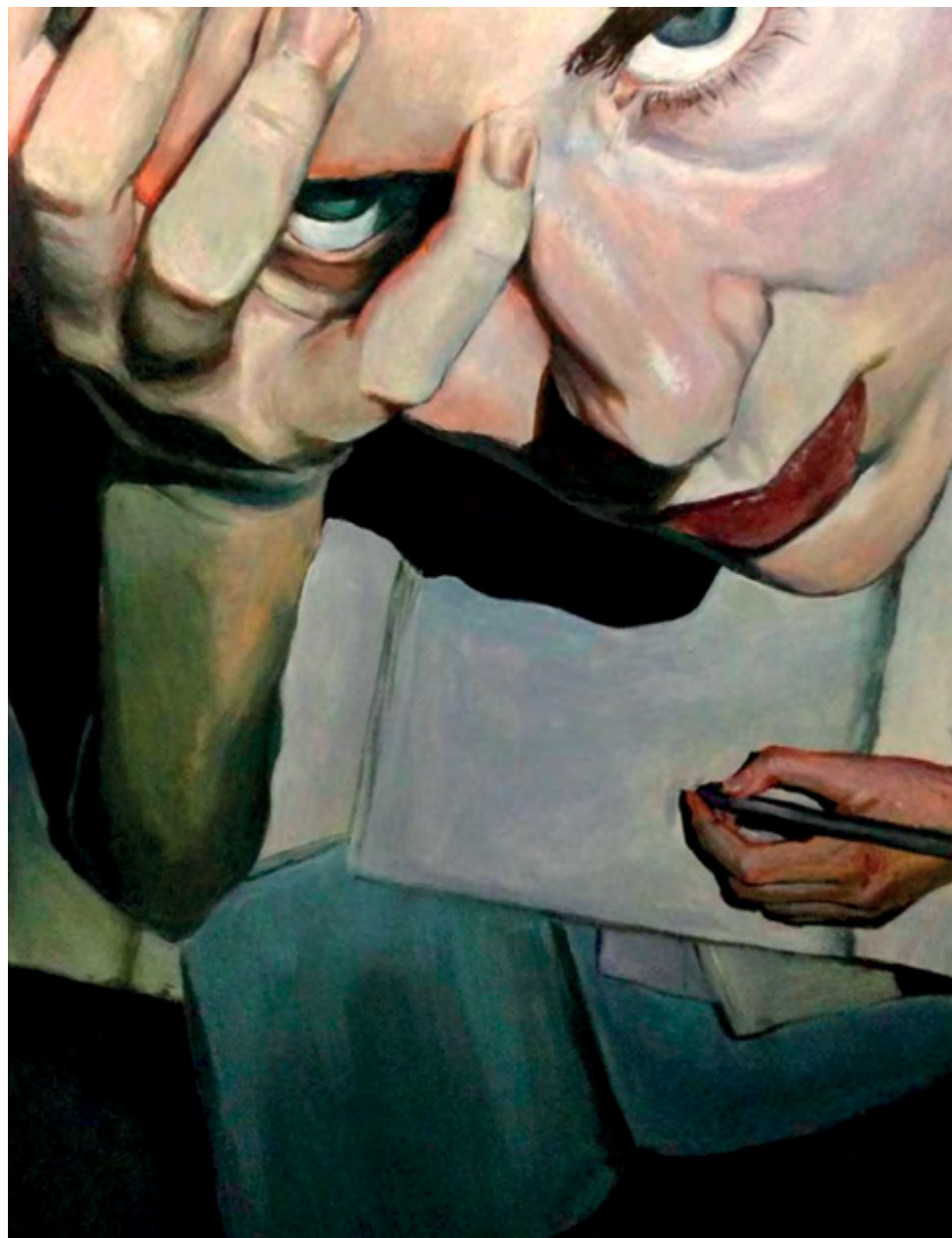
Agata Ogaza
Złamanie





Bogumiła Paluszewska
Przyszłość





Bogumiła Paluszewska
Mam dość





Julian Pawlak
Nadpis 1





Julian Pawlak
Nadpis 2





Julian Pawlak
Nadpis 3



Julian Pawlak
Nadpis 4





Julian Pawlak
Nadpis 5





Błażej Pytkowski
Przypadek





Błażej Pytkowski
Mit bohatera



185

Błażej Pytkowski
Porządek





Zofia Safinowska
Matecznik





Przemysław Sołdek
Red





Aleksandra Stasik
Na skraju Podhala I





Aleksandra Stasik
Na skraju Podhala II





Aleksandra Stasik
Kontrmapowanie IV



Aleksandra Stasik
Kontrmapowanie II

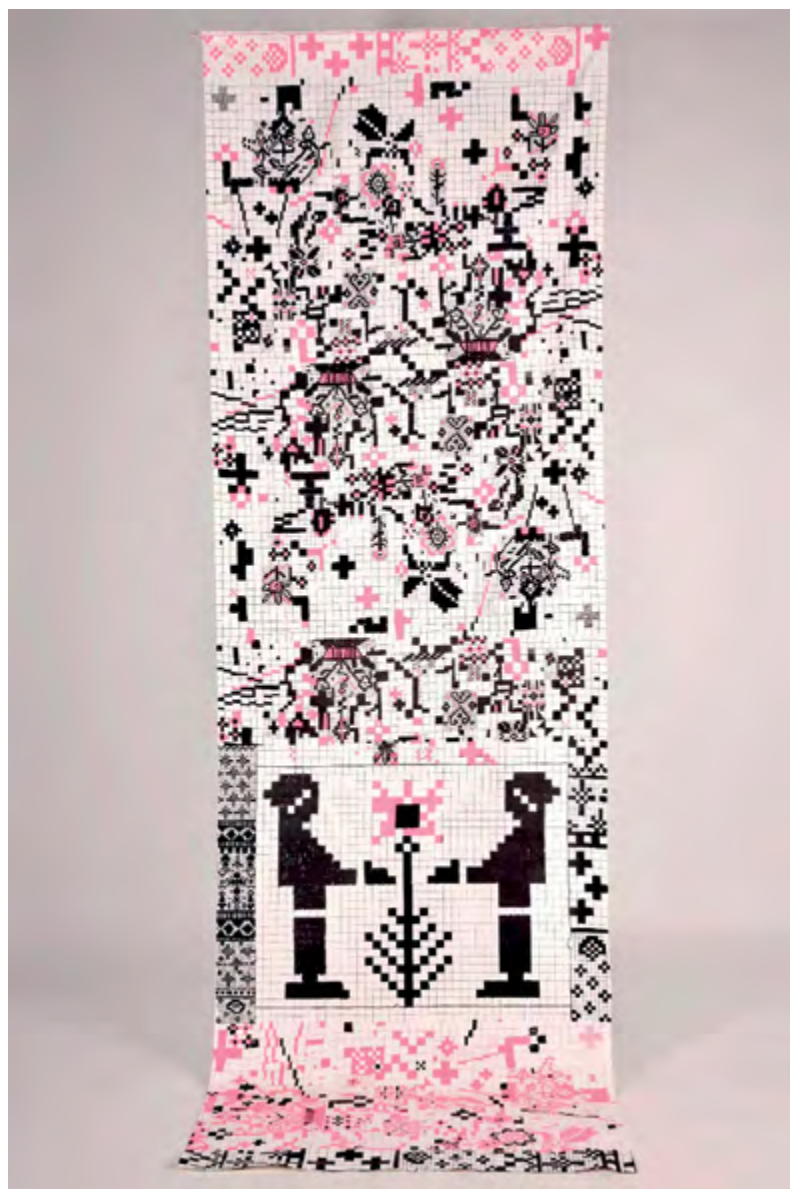




Aleksandra Stasik
Kontrmapowanie III



Aleksandra Stasik
Kilimowo I



Aleksandra Stasik
Kilimowo II



195



Wiktoria Szczęśniak
Tulipan I





Wiktoria Szcześniak
Tulipan II



Wiktoria Szczęśniak
Tulipan III





Wiktoria Urban
Mamo jestem zmęczona dorastaniem





Wiktoria Urban
Gang





Barbara Wachowicz
Kolanka

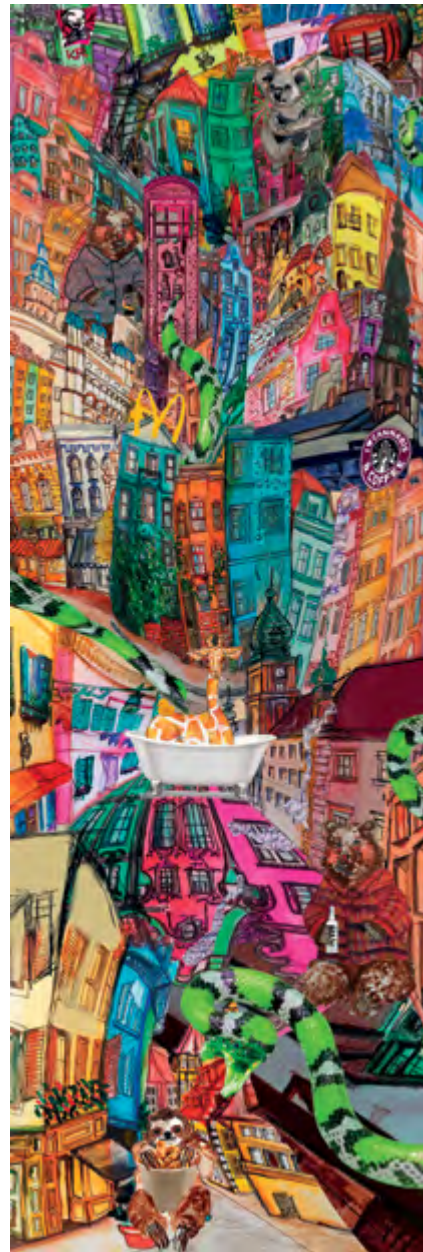




Barbara Wachowicz
Deser monoporcjyny z glazurą



Amelia Zawadzka
Urban jungle





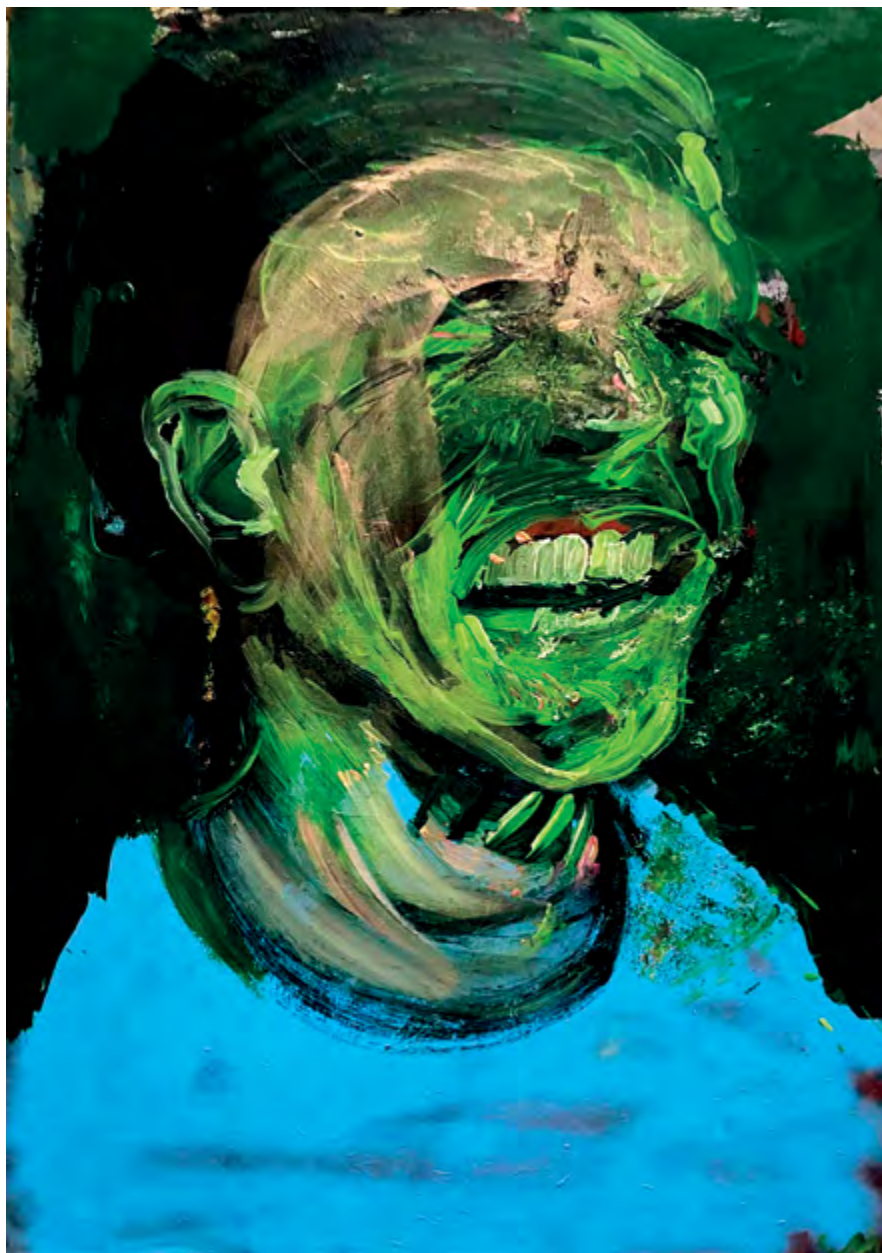
Amelia Zawadzka
Miasto





Amelia Zawadzka
Miasto 2





Maria Majka Zielony
Piłkarz





Natalia Zybowska
Czwarte skrzypce





Natalia Zybowska
Kości blues





Natalia Zybowska
Wrak





Natalia Zybowska
Żyrafa w potrzasku





praca poza konkursem

Oliwia Gajos
What have we done to the world



JURORZY KONKURSU MŁODE TALENTY

THE JUDGES OF THE YOUNG TALENTS COMPETITION



Anna Bentkowska – kurator wystawy Młode Talenty, menedżer kultury, artystka.

Swoją drogę kuratorską rozpoczęła pod kierunkiem Jacka Sosnowskiego i jako kurator wnosi doświadczenie z wielu wcześniej rozpoznanych zawodowo pól, czerpie również z wykształcenia psychologicznego. Cechuje ją dbałość o estetykę i całościowy wydzźwięk wydarzenia, w oparciu o poruszający lub pożyteczny dla odbiorców cel i istotną myśl przewodnią. Ideą jej pracy jest zakorzenienie w uczestnikach wydarzenia ich aktualnej reakcji, nastroju lub refleksji, które rezonują w trakcie wystawy i trwają nadal wraz z upływającym czasem. Zarówno w jej praktyce malarskiej jak i kuratorskiej kluczowe miejsce zajmuje dialog materii z emocjami. Prace malarskie balansują na granicy abstrakcji, z aspektem ludzkim w tle, zapraszają widza do intymnej interpretacji. W jej malarstwie akwarelowym, akrylowym i olejnym dominuje kolor i faktura, która podąża w stronę haptyczności prac.

Anna Bentkowska – curator of the „Young Talents” exhibition, cultural manager, artist.

She began her curatorial career under the supervision of Jacek Sosnowski and, as a curator, brings experience from diverse professional fields, as well as a background in psychology. She is characterized by a keen eye for aesthetics and the overall impact of an event, based on a moving or beneficial goal for the audience and a compelling guiding principle. The idea behind her work is to embed in the participants their current reaction, mood, or reflection, which resonates throughout the exhibition and continues with the passage of time. The dialogue between matter and emotion is key in both her painting and curatorial practice. Her paintings teeter on the edge of abstraction, with a human aspect in the background, inviting the viewer to engage in intimate interpretation. Her watercolor, acrylic, and oil paintings are dominated by color and texture, which tends toward a tactile quality.



Anna Bentkowska
Pomijanie czy wzrastanie





Piotr Kossakowski

Zajmuje się malarstwem i projektowaniem plakatu. Jest absolwentem Akademii Sztuk Pięknych w Katowicach, dyplom z wyróżnieniem uzyskał w 2005 roku w Pracowni malarstwa prof. Zbigniewa Blukacza oraz dyplom dodatkowy w Pracowni projektowania plakatu prof. Romana Kalarusa. Od ukończenia studiów współpracował z prof. Ireneuszem Walczakiem w Pracowni malarstwa oraz prof. Januszem Karbowniczkiem w Pracowni rysunku na Wydziale Artystycznym katowickiej ASP. Obecnie jako profesor uczelni prowadzi autorską Pracownię działań rysunkowych. Otrzymał stypendia Ministra Kultury i Sztuki oraz Marszałka Województwa Śląskiego. Laureat kilkunastu nagród i wyróżnień krajowych i zagranicznych. Autor ponad 20 wystaw indywidualnych. Uczestnik ponad 100 wystaw zbiorowych w kraju i za granicą.

Piotr Kossakowski

He works in painting and poster design. He graduated from the Academy of Fine Arts in Katowice, graduating with distinction in 2005 from the Painting Studio of Professor Zbigniew Blukacz and obtaining an additional diploma from the Poster Design Studio of Professor Roman Kalarus. Since graduating, he has collaborated with Professor Ireneusz Walczak in the Painting Studio and Professor Janusz Karbowniczek in the Drawing Studio at the Faculty of Arts of the Academy of Fine Arts in Katowice. Currently, as a professor at the Academy, he runs his own Drawing Studio. He has received scholarships from the Minister of Culture and Art and the Marshal of the Silesian Voivodeship. He is the recipient of over a dozen of awards and distinctions both nationally and internationally. He has held over 20 solo exhibitions and participated in over 100 group exhibitions in Poland and abroad.



Piotr Kossakowski
Złapany





Krzysztof Rzeźniczek

Jest absolwentem Liceum Plastycznego w Katowicach oraz Akademii Sztuk Pięknych w Katowicach, którą ukończył dyplomem głównym w Pracowni Malarstwa prof. Kazimierza Cieślika oraz aneksem w Pracowni Rysunku prof. Antoniego Cygana. Obecnie pracuje na macierzystej uczelni jako adiunkt w Pracowni Technologii Malarstwa dr Agnieszki Trzos oraz Pracowni Rysunku prof. Antoniego Cygana.

W 1999 roku otrzymał stypendium Ministerstwa Kultury i Sztuki. W 2006 zdobył wyróżnienie na XXI Festiwalu Malarstwa Współczesnego w Szczecinie oraz Grand Prix w konkursie Fundacji im. Franciszki Eibisch w Warszawie. W 2015 roku uzyskał tytuł doktora sztuki w dziedzinie malarstwa. Zajmuje się malarstwem, rysunkiem i fotografią. Autor kilku wystaw indywidualnych oraz uczestnik kilkudziesięciu wystaw zbiorowych w kraju i zagranicą. Mieszka i pracuje w Mikołowie.

Krzysztof Rzeźniczek

He is a graduate of the Art High School in Katowice and the Academy of Fine Arts in Katowice, where he graduated with a major from the Painting Studio of Professor Kazimierz Cieślik and a minor from the Drawing Studio of Professor Antoni Cygan. He currently works at his alma mater as an assistant professor in the Painting Technology Studio of Dr. Agnieszka Trzos and the Drawing Studio of Professor Antoni Cygan.

In 1999, he received a scholarship from the Ministry of Culture and Art. In 2006, he won an distinction at the 21st Festival of Contemporary Painting in Szczecin and the Grand Prix in the Franciszka Eibisch Foundation competition in Warsaw. In 2015, he obtained a PhD in painting. He works in painting, drawing, and photography. He has held several solo exhibitions and participated in dozens of group exhibitions in Poland and abroad. He lives and works in Mikołów.



Krzysztof Rzeźniczek
High Hopes





Paulina Walczak-Hańderek

Artystka sztuk wizualnych, absolwentka ASP w Katowicach, asystentka w Pracowni Malarstwa i w Pracowni Rysunku na macierzystej uczelni. Jej twórczość w swej naturze bardzo prywatna, skoncentrowana jest na zjawiskach efemerycznych i zorientowana na peryferia ludzkiej uwagi. Stara się utrwalić doświadczenie płynące ze zmysłowego kontaktu ze światem w zwięzłej i skondensowanej formie. Ostatnio fascynuje ją neurobiologia roślin, brzmienie roślin domowych i z terenów przemysłowych, momenty przerwy, ciszy i wszystkie niezbędne szczeliny w architekturze naszego przebudżowanego życia. Interesuje ją ogród jako idea troski i uzdrawiania, który staje się terenem relacji, a nie kontroli. Uczestniczka wielu wystaw i projektów krajowych oraz międzynarodowych.

Paulina Walczak-Hańderek

A visual artist, graduate of the Academy of Fine Arts in Katowice, and teaching assistant in the Painting and Drawing Studios at her alma mater. Her work is deeply personal in nature, focused on ephemeral phenomena and oriented toward the periphery of human attention. She strives to capture the experience of sensory contact with the world in a concise and condensed form. Recently, she has been fascinated by the neurobiology of plants, the sounds made by houseplants and those from post-industrial areas, moments of pause, silence, and all the essential interstices in the architecture of our overstimulated lives. She is interested in the garden as an idea of care and healing, which becomes a space of connection rather than control. She has participated in numerous exhibitions and projects, both nationally and internationally.



Paulina Walczak-Hańderek
Adolescence



ZAPROSZENI ARTYŚCI

INVITED ARTISTS



Simonida Filipova Kitanovska – Macedonia

Artystka wizualna, absolwentka Narodowej Akademii Sztuk Pięknych w Macedonii Północnej, gdzie już na początku swojej drogi została zauważona jako jedna z czołowych artystek młodego pokolenia. Jej prace były prezentowane w Narodowej Galerii Sztuki, otwierając drogę do międzynarodowej kariery.

Od ponad trzech dekad konsekwentnie rozwija swoją praktykę artystyczną, prezentując twórczość na wystawach indywidualnych i zbiorowych na wszystkich kontynentach. Jej obecność na międzynarodowej scenie artystycznej łączy się z działalnością edukacyjną – regularnie prowadzi wykłady oraz pokazy autorskich technik malarskich.

Twórczość Simonidy Filipovej Kitanovskiej obejmuje różnorodne media – od malarstwa olejnego i akrylowego, przez instalację i techniki mieszane, po działania wideo. W ostatnich latach jej praktyka koncentruje się niemal wyłącznie na akwareli, którą traktuje jako medium umożliwiające budowanie subtelnych relacji między materią, światłem i emocją.

Artystka jest laureatką licznych międzynarodowych nagród i wyróżnień. W latach 1991–1997 mieszkała i tworzyła w Stanach Zjednoczonych, gdzie prezentowała swoje prace m.in. w Bostonie oraz w Agora Gallery w Nowym Jorku.

Simonida Filipova Kitanovska – Macedonia

Visual artist and graduate of the National Academy of Fine Arts in North Macedonia, where she was recognized early in her career as one of the leading artists of her generation. Her works were presented in the National Art Gallery, marking the beginning of her international artistic path.

For over three decades, she has consistently developed her artistic practice, exhibiting in solo and group exhibitions across all continents. Her presence on the international art scene is closely connected with her educational activity—she is frequently invited to lecture and demonstrate her unique painting techniques.

Her work spans a wide range of media, including oil and acrylic painting, installation, mixed techniques, and video. In recent years, her practice has become almost entirely focused on watercolor, which she treats as a medium for exploring subtle relationships between matter, light, and emotion.

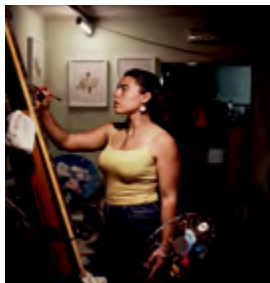
She has received numerous international awards and recognitions. Between 1991 and 1997, she lived and worked in the United States, exhibiting in the Boston area and at Agora Gallery in Soho, New York.



Simonida Filipova Kitanovska
Flying Joy



225



Nora Gallego Pascual – Hiszpania

Artystka wizualna i akwarelistka pochodząca z regionu Murcji w Hiszpanii, której twórczość koncentruje się na poszukiwaniu równowagi między codziennością a jej poetycką reinterpretacją. Jej prace stanowią przestrzeń dialogu między tym, co realne, a tym, co ulotne — pomiędzy obserwacją a emocją. (Noragallegoart)

W swojej praktyce Nora Gallego Pascual eksploruje szerokie spektrum tematów — od pejzażu i architektury, przez sceny miejskie, po martwą naturę — traktując je jako punkt wyjścia do budowania nastroju i narracji wizualnej. Jej malarstwo wyróżnia się świeżością spojrzenia, swobodą gestu oraz wrażliwością na światło i strukturę materii.

Artystka posługuje się językiem akwareli w sposób intuicyjny i dynamiczny, budując kompozycje oparte na ruchu, rytmie i spontaniczności. Jej obrazy często balansują między realizmem a impresją, zachowując jednocześnie lekkość i klarowność formy.

Obecna na międzynarodowej scenie artystycznej, bierze udział w pokazach, festiwalach oraz prezentacjach na żywo, gdzie dzieli się swoim procesem twórczym i podejściem do medium. Jej praktyka stanowi przykład współczesnego, otwartego malarstwa, w którym doświadczenie, obserwacja i emocja przenikają się w jedną spójną formę wyrazu.

Nora Gallego Pascual – Spain

Visual artist and watercolorist from the Murcia region of Spain, whose work explores the balance between everyday reality and its poetic reinterpretation. Her practice creates a space for dialogue between the ordinary and the ephemeral—between observation and emotion. (Noragallegoart)

In her work, Nora Gallego Pascual navigates a wide range of subjects—from landscapes and architecture to urban scenes and still life—treating them as starting points for building atmosphere and visual narrative. Her paintings are distinguished by freshness, fluidity of gesture, and a refined sensitivity to light and material texture.

Working intuitively with watercolor, she constructs compositions driven by movement, rhythm and spontaneity. Her works often exist between realism and impression, maintaining a delicate balance between structure and freedom.

Active on the international art scene, she participates in festivals, demonstrations and live painting events, where she shares her creative process and approach to the medium. Her practice reflects a contemporary and open visual language in which experience, perception and emotion merge into a cohesive artistic expression.



Pasqual Gallego Nora
Tęczowe winogrona





Kate Grishakova – Słowacja

Artystka wizualna związana z Bratysławą oraz międzynarodowym środowiskiem sztuki współczesnej. Współprezentantka IWS Slovakia oraz liderka programu IWS Globe Young, w ramach którego aktywnie wspiera rozwój młodego pokolenia artystów, budując przestrzeń dialogu i wymiany na poziomie globalnym.

Jej praktyka artystyczna opiera się na intuicyjnym odczytywaniu rzeczywistości i przekładaniu jej na język malarski. Tworzy obrazy, w których kolor, światło i gest funkcjonują jako równorzędne środki wyrazu, budując kompozycje o silnym ładunku emocjonalnym. Jej twórczość nie dąży do dosłowności — jest raczej próbą uchwycenia momentu, wrażenia i subtelnej energii obecnej w przestrzeni.

Centralne miejsce w jej pracy zajmuje akwarela, traktowana jako medium otwarte, płynne i nieprzewidywalne. W jej ujęciu staje się narzędziem eksploracji relacji pomiędzy materią a emocją — pomiędzy tym, co widzialne, a tym, co odczuwalne. Delikatność pigmentu i organiczna struktura plamy budują obrazy, które pozostają w stanie ciągłego napięcia między kontrolą a spontanicznością.

Artystka aktywnie uczestniczy w międzynarodowym obiegu sztuki, prezentując swoje prace na wystawach i festiwalach w Europie, Azji i Stanach Zjednoczonych. Jej działalność obejmuje również inicjowanie projektów artystycznych oraz działania edukacyjne, które wzmacniają obecność sztuki współczesnej w przestrzeni społecznej.

Kate Grishakova – Slovakia

Visual artist based in Bratislava and actively engaged in the international contemporary art scene. She serves as Co-Representative of IWS Slovakia and leader of the IWS Globe Young program, where she supports the development of emerging artists and fosters global artistic dialogue.

Her artistic practice is rooted in an intuitive reading of reality, translated into a painterly language. She creates works in which color, light and gesture operate as equal means of expression, forming compositions charged with emotional intensity. Rather than seeking literal representation, her work captures fleeting moments, impressions and the subtle energies present within space.

Watercolor occupies a central role in her practice, approached as an open, fluid and unpredictable medium. In her work, it becomes a tool for exploring the relationship between matter and emotion—between what is visible and what is felt. The delicacy of pigment and the organic structure of the stain create images that exist in a constant tension between control and spontaneity.

She actively participates in international exhibitions and festivals across Europe, Asia, and the United States. Her practice also includes initiating artistic projects and educational activities that strengthen the presence of contemporary art within public space.



Kate Grishakova
Battle of Vienna





Tawee Kesa-Ngam – Tajlandia

Artysta wizualny, pedagog i jedna z kluczowych postaci współczesnej sceny artystycznej Tajlandii. Jego praktyka wykracza poza indywidualną twórczość, obejmując również budowanie przestrzeni dla sztuki jako doświadczenia wspólnotowego i żywego dialogu.

Założyciel i dyrektor Baan Sillapin – Artist Village w Hua Hin, unikalnego ośrodka artystycznego, który od lat funkcjonuje jako miejsce pracy, spotkań i wymiany między twórcami z różnych środowisk. Przestrzeń ta stała się ważnym punktem na mapie kultury Tajlandii, łącząc działalność wystawienniczą, edukacyjną i warsztatową.

Twórczość Kesa-Ngama rozwija się przede wszystkim w obszarze akwareli i technik mieszanych.

Jego obrazy charakteryzuje wrażliwość na światło, syntetyczne ujęcie formy oraz narracyjność budowana poprzez kolor i strukturę. Artysta operuje językiem malarskim w sposób świadomy i zdyscyplinowany, tworząc kompozycje, w których równowaga między formą a emocją pozostaje kluczowa.

Jako mentor i animator kultury, aktywnie wspiera rozwój środowiska artystycznego, inicjując działania, które łączą sztukę z edukacją i wymianą międzynarodową. Jego praktyka wpisuje się w ideę sztuki jako przestrzeni spotkania — między artystą, widzem i miejscem.

Tawee Kesa-Ngam – Thailand

Visual artist, educator and a leading figure in the contemporary Thai art scene. His practice extends beyond individual artistic production, encompassing the creation of spaces where art becomes a shared experience and an active form of dialogue.

Founder and director of Baan Sillapin – Artist Village in Hua Hin, a unique artistic environment that has developed into an important cultural hub, bringing together artists, exhibitions, workshops and educational initiatives within a dynamic, collaborative setting.

Kesa-Ngam's work is primarily rooted in watercolor and mixed media. His paintings are defined by a sensitivity to light, a distilled approach to form and a strong narrative quality shaped through color and structure. His visual language reflects a conscious balance between discipline and expressive depth.

As a mentor and cultural facilitator, he plays an active role in supporting artistic communities and fostering international exchange. His practice reflects a vision of art as a space of encounter—between artist, viewer and place.



Tawee Kesa Ngam
Forest





Anastasiya Mouchan – Białoruś/Polska

Artystka wizualna i akwarelistka, związana z Warszawą, gdzie rozwija swoją praktykę malarską opartą na subtelnej relacji między światłem, kolorem i emocją. Jej droga twórcza wyrosła z doświadczenia projektowego, które ukształtowało jej wrażliwość na kompozycję oraz świadome operowanie formą.

W centrum jej twórczości znajduje się portret – traktowany nie jako odwzorowanie, lecz jako przestrzeń osobistej narracji. Artystka buduje obrazy o wyciszonej, intymnej atmosferze, w których transparentność akwareli i miękkość przejść tonalnych stają się narzędziem opowiadania o pamięci, tożsamości i relacjach międzyludzkich.

Jej prace charakteryzuje lekkość gestu i precyzja konstrukcji, balansujące pomiędzy kontrolą a spontanicznością. Minimalizm środków i świadome operowanie kolorem pozwalają jej tworzyć kompozycje o silnym ładunku emocjonalnym, w których cisza i niedopowiedzenie odgrywają równie istotną rolę jak forma.

Twórczość Anastasii Mouchan prezentowana była na międzynarodowych wystawach i festiwalach, a jej malarstwo stanowi przykład współczesnej, introspektywnej narracji wizualnej, wpisującej się w dialog między materią a emocją.

Anastasia Mouchan – Belarus/Poland

Visual artist and watercolorist based in Warsaw, where she develops a painterly practice grounded in the subtle relationship between light, color and emotion. Her artistic path emerged from a background in design, shaping her sensitivity to composition and a conscious approach to form.

Portraiture lies at the core of her work—treated not as representation, but as a space for personal narrative. She creates compositions of a quiet, intimate atmosphere, where the transparency of watercolor and soft tonal transitions become tools for exploring memory, identity and human connection.

Her work is defined by a balance between precision and spontaneity. Through a restrained visual language and a refined use of color, she constructs images of strong emotional resonance, where silence and suggestion are as significant as form itself.

Her works have been presented in international exhibitions and festivals, reflecting a contemporary, introspective visual language that engages in a dialogue between matter and emotion.



Anastasiya Mouchan
Lekka Thanina Lata





Wanwimol Kesa-Eng – Tajlandia

Artystka wizualna i współtwórczyni Baan Sillapin – Artist Village w Hua Hin, jednej z najważniejszych niezależnych przestrzeni artystycznych w Tajlandii. Jej praktyka rozwija się w ścisłej relacji z miejscem, które współtworzy – łącząc twórczość indywidualną z budowaniem środowiska artystycznego opartego na wspólnocie i wymianie.

Twórczość Wanwimol Kesa-Eng charakteryzuje się swobodą eksperymentu oraz otwartością na różnorodne media i formy ekspresji. Jej język wizualny kształtowany jest poprzez intuicję, proces i bezpośrednie doświadczenie – bez podporządkowania sztywnym zasadom czy akademickim schematom.

Artystka postrzega sztukę jako przestrzeń życia i działania, a nie wyłącznie jako zamknięty obiekt. Jej pracownia i otoczenie Artist Village funkcjonują jako dynamiczne środowisko twórcze, w którym przenikają się różne praktyki, idee i relacje międzyludzkie.

Jej postawa artystyczna opiera się na wolności, intuicji i ciągłym poszukiwaniu – w którym proces twórczy staje się formą obecności, a materia sztuki pozostaje w nieustannym dialogu z doświadczeniem i codziennością.

Wanwimol Kesa-Eng – Thailand

Visual artist and co-founder of Baan Sillapin – Artist Village in Hua Hin, one of the most significant independent artistic spaces in Thailand. Her practice is deeply rooted in the space she co-creates—merging individual artistic expression with the development of a shared creative environment based on exchange and community.

Her work is defined by a freedom of experimentation and an openness to diverse media and forms of expression. Her visual language is shaped through intuition, process and direct experience, rather than adherence to fixed academic frameworks.

For Wanwimol Kesa-Eng, art exists as a lived practice rather than a static object. Her studio and the wider Artist Village operate as a dynamic ecosystem, where different artistic approaches, ideas and human connections continuously intersect.

Her artistic philosophy is grounded in freedom, intuition and ongoing exploration—where the creative process becomes a form of presence, and artistic matter remains in constant dialogue with lived experience.



Wanwimol Kesangam
Untitled





Katarzyna Jędryś-Siuda – Polska

Artystka wizualna, pisarka i psychotraumatolożka, której praktyka rozwija się w obszarze napięcia pomiędzy obrazem a doświadczeniem, materią a tym, co niewidzialne. Jej twórczość koncentruje się na procesach wewnętrznych — pamięci, obecności i transformacji — traktując sztukę jako formę uważnego dialogu z człowiekiem i światem.

Zakotwiczona w wiedzy z zakresu psychologii i historii sztuki, buduje język wizualny oparty na intuicji, ciszy i subtelnej pracy koloru. Akwarela staje się w jej praktyce medium oddechu — przestrzenią, w której obraz nie jest konstruowany, lecz wyłania się z relacji światła, gestu i czasu.

Jej prace powstają często w bezpośrednim kontakcie z naturą, na styku obserwacji i emocji. Operując oszczędnymi środkami, tworzy kompozycje o wysokiej wrażliwości, w których forma pozostaje otwarta, a znaczenie — niejednoznaczne.

Obecna w międzynarodowym obiegu sztuki, prowadzi warsztaty i działania edukacyjne, rozwijając praktykę łączącą sztukę, proces twórczy i doświadczenie człowieka. Jej twórczość można odczytywać jako przestrzeń spotkania — z tym, co kruche, niewyraźne i głęboko ludzkie.

Katarzyna Jędryś-Siuda – Poland

Visual artist, writer and psychotraumatologist whose practice unfolds within the tension between image and experience, materiality and the invisible. Her work focuses on inner processes—memory, presence and transformation—approaching art as a space of attentive dialogue with both the individual and the world.

Grounded in psychology and art history, she develops a visual language based on intuition, silence and a refined sensitivity to color. In her practice, watercolor becomes a medium of breath—a space where the image does not impose itself, but gradually emerges through light, gesture and time.

Her works often arise in direct contact with nature, at the intersection of observation and emotion. Through a restrained visual language, she creates compositions of subtle intensity, where form remains open and meaning fluid.

Active within the international art scene, she conducts workshops and educational projects, developing a practice that bridges artistic creation and human experience. Her work can be understood as a space of encounter—with what is fragile, intangible and deeply human.



Kasia J. Siuda
Tatras-where the touch of pigment gives birth to space





Uthisha Sonthirati – Tajlandia

Artystka wizualna, której praktyka osadzona jest w uważnym dialogu z naturą, materią i wewnętrznym doświadczeniem. Jej twórczość charakteryzuje się subtelnością gestu oraz organicznym podejściem do formy, w którym proces staje się równie istotny jak efekt końcowy.

W swoich działaniach artystka operuje delikatnym językiem wizualnym, budując kompozycje oparte na rytmie, powtarzalności i strukturze inspirowanej naturą. Jej prace często przyjmują formę intuicyjnych zapisów – śladów obecności, w których materia staje się przestrzenią emocjonalnej narracji.

Twórczość Uthishy Sonthirati rozwija się w bliskim związku z przestrzenią Secret Art Garden – miejscem, które współtworzy i które stanowi naturalne środowisko jej działań artystycznych. W tej relacji sztuka przenika się z codziennością, a gest twórczy wpisuje się w rytm natury i czasu.

Jej praktyka artystyczna ma charakter kontemplacyjny – zaprasza do zatrzymania, uważności i doświadczenia sztuki jako procesu, w którym forma nie jest zamknięta, lecz nieustannie się kształtuje.

Uthisha Sonthirati – Thailand

Visual artist whose practice is rooted in a sensitive dialogue with nature, materiality and inner experience. Her work is defined by a subtle, intuitive approach to form, where process becomes as significant as the final image.

She operates within a delicate visual language, constructing compositions based on rhythm, repetition and nature-inspired structures. Her works often take the shape of intuitive traces—marks of presence in which matter becomes a space for emotional narrative.

Uthisha Sonthirati's artistic practice evolves in close connection with Secret Art Garden—a space she co-creates and inhabits as a natural extension of her artistic expression. Within this environment, art merges with everyday life, and the creative gesture follows the rhythm of nature and time.

Her work carries a contemplative quality, inviting the viewer into a space of stillness and awareness, where form remains open, fluid and continuously unfolding.



Utisha Sonthirati
Untitled





Surindr Sonthirati – Tajlandia

Artysta wizualny i twórca koncepcji Secret Art Garden – unikalnej przestrzeni artystycznej w Tajlandii, w której natura, sztuka i architektura współistnieją w organicznej relacji. Jego praktyka wykracza poza tradycyjne ramy malarstwa, obejmując działania przestrzenne, instalacyjne oraz długofalowe kształtowanie środowiska twórczego.

Secret Art Garden, rozwijany przez dekady jako autorski projekt, powstał z potrzeby połączenia sztuki z naturą – przekształcając pierwotnie pustą przestrzeń w wielowarstwowy krajobraz artystyczny, wypełniony rzeźbą, malarstwem i działaniami site-specific.

Twórczość Sonthiratiego opiera się na idei harmonii między materią a emocją – gdzie organiczne formy, naturalne struktury i rękodzieło budują doświadczenie zanurzone w czasie i przestrzeni. Jego działania mają charakter kontemplacyjny i procesualny, a sam ogród staje się żywym dziełem sztuki, nieustannie ewoluującym wraz z otoczeniem.

Jako artysta i gospodarz przestrzeni twórczej, Sonthirati aktywnie dzieli się swoją wizją poprzez warsztaty, działania edukacyjne i spotkania z artystami z całego świata, budując miejsce dialogu między kulturami, praktykami i wrażliwościami.

Surindr Sonthirati – Thailand

Visual artist and founder of Secret Art Garden—an immersive artistic environment in Thailand where nature, art and architecture coexist in an organic dialogue. His practice extends beyond traditional painting, encompassing spatial interventions, installations and the long-term shaping of a living creative landscape.

Developed over decades as a deeply personal project, Secret Art Garden emerged from the transformation of an empty space into a multilayered artistic environment filled with sculpture, painting and site-specific interventions.

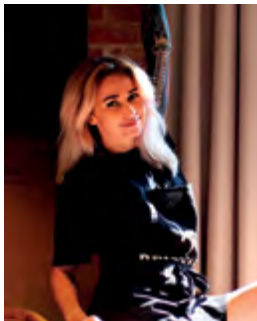
Sonthirati's work is rooted in the idea of harmony between matter and emotion—where organic forms, natural structures and handcrafted elements create an immersive, contemplative experience. His artistic approach is process-based, allowing the space itself to evolve as a living artwork in constant dialogue with its surroundings.

As both artist and creator of a unique cultural space, he engages in educational and artistic exchange, welcoming artists and visitors from around the world, fostering a platform for intercultural dialogue and shared creative experience.



Surindr Sonthirati
Untitled





Julia Ustinovich – Polska

Artystka wizualna pracująca w obszarze malarstwa figuratywnego i portretowego, w którym koncentruje się na emocjonalnym wymiarze ludzkiej obecności. Jej twórczość skupia się na człowieku — jego wrażliwości, doświadczeniu wewnętrznym oraz relacji z własną tożsamością.

Malarstwo Ustinovich charakteryzuje się płynnością formy oraz subtelną pracą kolorem i światłem. Delikatne przejścia tonalne, miękka struktura obrazu oraz oszczędność środków wyrazu budują atmosferę opartą na intuicji i emocji, pozostawiając przestrzeń dla indywidualnej interpretacji.

Wykształcenie psychologiczne artystki znajduje odzwierciedlenie w jej podejściu do obrazu — jako narzędzia eksploracji stanów wewnętrznych i doświadczeń człowieka. Jej prace prezentowane były na międzynarodowych wystawach i festiwalach, a także znajdują się w kolekcjach prywatnych.

Twórczość Julii Ustinovich stanowi zapis tego, co ulotne i niewidzialne — napięcia między obecnością a emocją, gdzie forma staje się subtelnym nośnikiem ludzkiego doświadczenia.

Julia Ustinovich – Poland

Visual artist working within figurative painting and portraiture, focusing on the emotional dimension of human presence. Her work centers on the individual—exploring sensitivity, inner experience and the relationship with one's own identity.

Ustinovich's painting is defined by fluidity of form and a refined use of color and light. Soft tonal transitions, a delicate painterly structure and a restrained visual language create an atmosphere rooted in intuition and emotion, leaving space for personal interpretation.

Her background in psychology informs her artistic approach, treating painting as a means of exploring inner states and human experience. Her works have been presented at international exhibitions and festivals and are held in private collections.

Her practice can be understood as a record of the intangible—capturing the tension between presence and emotion, where form becomes a subtle carrier of human experience.

Julia Ustinovich
Loosing it mini



243





Irina Yushmánova – Rosja/Meksyk

Artystka wizualna urodzona w Moskwie, od 2014 roku związana z Meksykiem, gdzie rozwija swoją praktykę artystyczną w dialogu z lokalną kulturą i krajobrazem. Absolwentka Akademickiego Liceum Sztuk Pięknych oraz Moskiewskiej Akademii Malarstwa, Rzeźby i Architektury

Jej twórczość ma charakter interdyscyplinarny — obejmuje malarstwo, rysunek, instalację oraz techniki mieszane. W centrum jej zainteresowań znajduje się człowiek i przestrzeń, widziane poprzez pryzmat emocji, ruchu i intensywnego doświadczenia koloru. W ostatnich latach szczególne miejsce w jej praktyce zajmuje akwarela, którą traktuje jako medium zdolne do budowania zarówno subtelnych, jak i dynamicznych struktur obrazu.

Jej prace wyróżniają się ekspresyjnym operowaniem światłem i kolorem oraz umiejętnością łączenia realistycznej obserwacji z osobistą interpretacją rzeczywistości. W obrazach często obecny jest motyw miasta, natury i postaci — ujętych w sposób syntetyczny, a jednocześnie pełen napięcia i energii.

Irina Yushmánova jest laureatką licznych międzynarodowych nagród oraz uczestniczką wystaw indywidualnych i zbiorowych na całym świecie. Jest założycielką Endorphine Art School, gdzie prowadzi działalność edukacyjną, organizując warsztaty, plenerowe spotkania malarskie oraz międzynarodowe projekty artystyczne, w tym festiwale i konkursy.

Jej praktyka łączy działalność twórczą z edukacją i inicjowaniem wydarzeń artystycznych, budując przestrzeń dialogu pomiędzy artystami z różnych środowisk i kultur.

Irina Yushmánova – Russia/Mexico

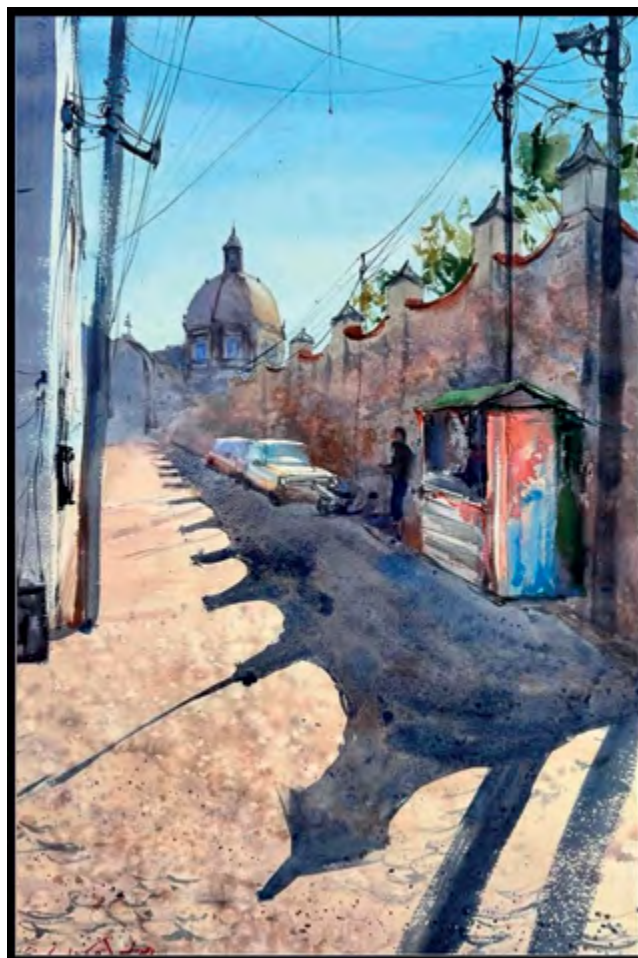
Visual artist born in Moscow and based in Mexico City since 2014, where she continues to develop her artistic practice in dialogue with local culture and environment. She graduated from the Academic Lyceum of Fine Arts and the Moscow Academy of Painting, Sculpture and Architecture.

Her work is multidisciplinary, encompassing painting, drawing, installation and mixed media. At the core of her practice lies an exploration of the human figure and space through emotion, movement and an expressive use of color. In recent years, watercolor has become a central medium in her work, allowing her to create both subtle and dynamic visual structures.

Her paintings are characterized by a strong sense of light and color, combining observational realism with personal interpretation. Urban landscapes, nature and the human being frequently appear in her compositions, rendered with both structural clarity and expressive energy.

Irina Yushmánova is a recipient of numerous international awards and has participated in many solo and group exhibitions worldwide. She is the founder of Endorphine Art School, where she leads educational activities, organizes plein-air sessions, and curates international artistic events, including festivals and competitions.

Her practice integrates artistic creation with education and curatorial initiatives, fostering dialogue between artists across diverse cultural contexts.



Irina Yushmanova
Untitled



MALARSTWO AKRYLOWE

ACRYLIC PAINTING



Magdalena Kłos

Artystka wizualna, absolwentka Ogólnokształcącej Szkoły Sztuk Pięknych w Dąbrowie Górniczej oraz Wydziału Sztuki Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, gdzie uzyskała dyplom magistra sztuki.

W centrum jej praktyki znajduje się człowiek – jego emocjonalność, tożsamość i wewnętrzne napięcia. Posługując się językiem portretu oraz świadomie operując kolorem, buduje obrazy, w których forma staje się przestrzenią ekspresji, a barwa nośnikiem znaczeń. Jej twórczość oscyluje pomiędzy figuracją a interpretacją, koncentrując się na nastroju i intensywności przeżycia.

Autorka wystaw indywidualnych, m.in.: „Cobu Design” (Katowice, 2023), „Jej portret” (Muzeum Zagłębia w Będzinie, 2024) oraz „Zamknięte oczy – otwarte światy” (Centrum Kultury w Radzionkowie, 2025). Jej prace prezentowane były również na wystawach zbiorowych, w tym „Debiuty” (Galeria Maya, Toruń, 2025), „Jasiński & Friends” (ToTuart, Warszawa, 2025), „Kobieca Strona Sztuki” (DeFabryka, Warszawa, 2024) oraz „Różne oblicza kobiet” (Festiwal Nauki WSB, Dąbrowa Górnicza, 2023). Wybrane realizacje artystki były wielokrotnie kwalifikowane do wystaw w drodze selekcji konkursowej.

Magdalena Kłos

Visual artist and graduate of the Fine Arts Secondary School in Dąbrowa Górnicza and the Faculty of Art at the University of Silesia in Katowice, where she obtained her Master of Arts degree.

Her artistic practice centers on the human being—its emotional depth, identity and inner tensions. Through portraiture and a conscious use of color, she creates works in which form becomes a space of expression and color acts as a carrier of meaning. Her work moves between figuration and interpretation, focusing on atmosphere and the intensity of experience.

She is the author of solo exhibitions including “Cobu Design” (Katowice, 2023), “Her Portrait” (Zagłębie Museum, Będzin, 2024) and “Closed Eyes – Open Worlds” (Cultural Center, Radzionków, 2025). Her work has also been presented in group exhibitions such as “Debuts” (Maya Gallery, Toruń, 2025), “Jasiński & Friends” (ToTuart, Warsaw, 2025), “The Female Side of Art” (DeFabryka, Warsaw, 2024), and “Various Faces of Women” (WSB University Science Festival, Dąbrowa Górnicza, 2023). Selected works have been repeatedly included in exhibitions through competitive selection processes.



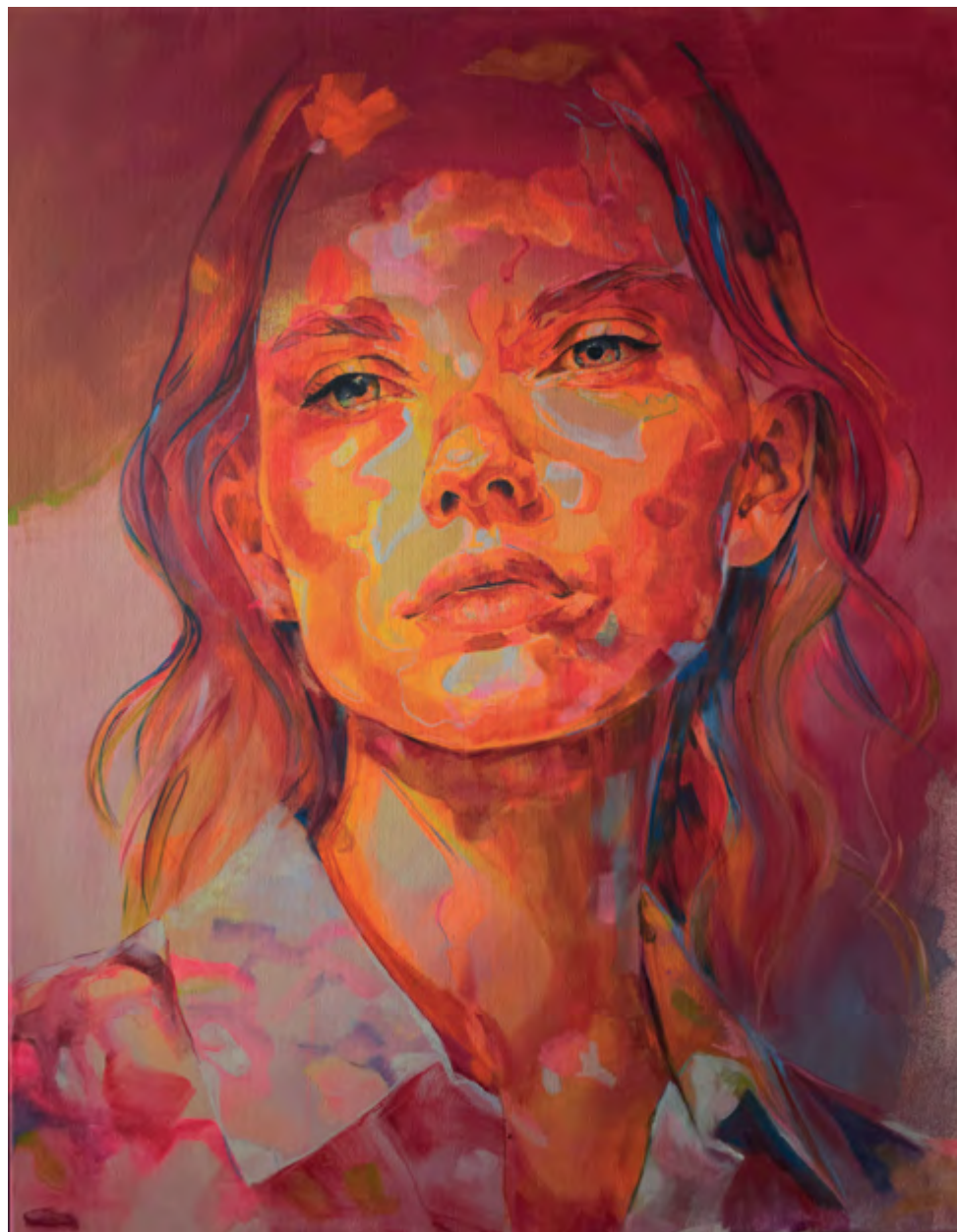
Magda Kłos
Siła spokoju





Magda Kłos
Kontrast





Magda Kłos
Między siłą a wrażliwością





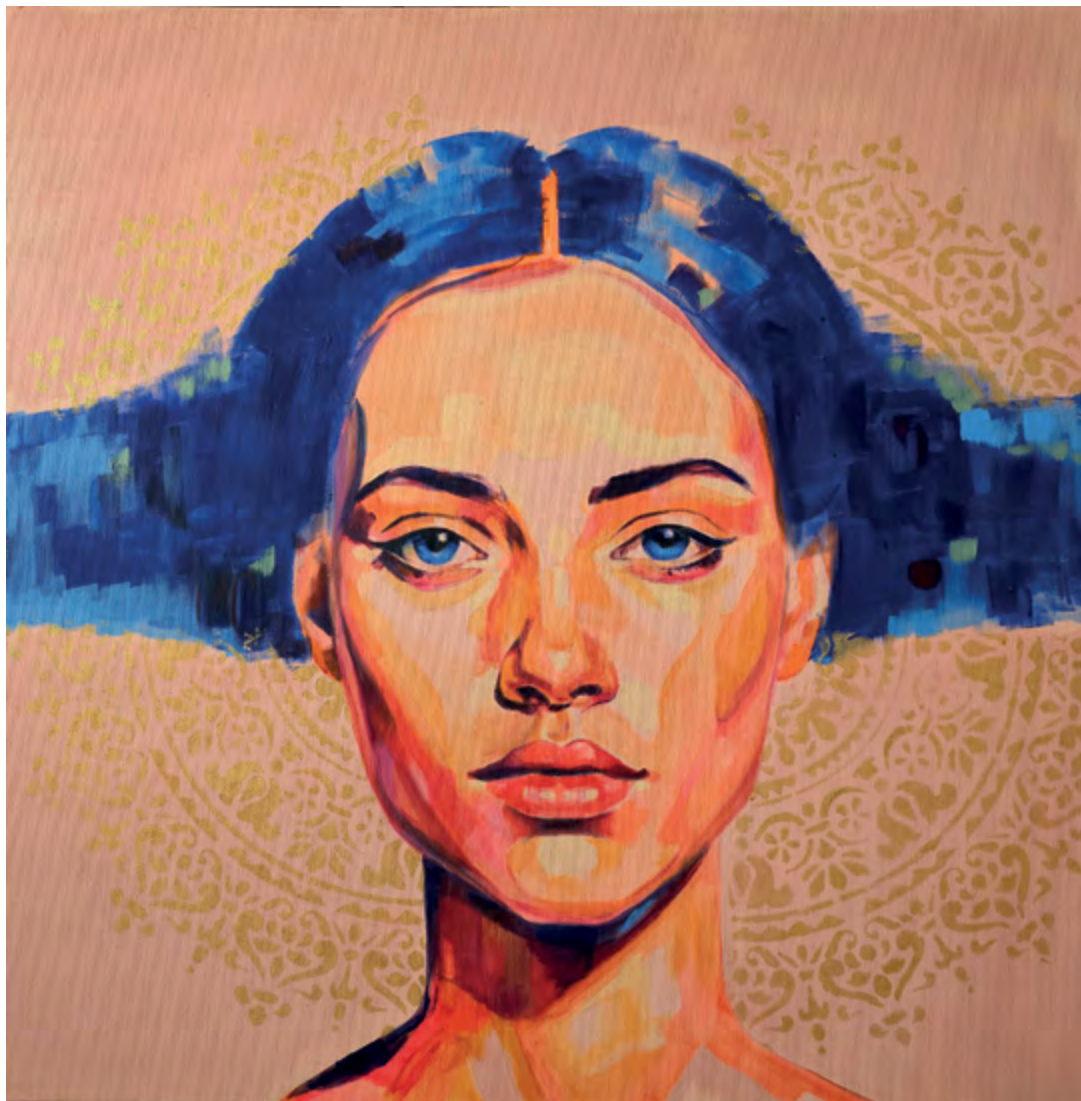
Magda Kłós
Spokój nieoczywisty





Magda Kłós
W cieniu marzeń





Magda Kłos
Portret myśli ciut innych





Magda Kłos
Z utkanych emocji





Magda Kłos
Za zasłoną szeptów



MALARSTWO OLEJNE

OIL PAINTING



Darya Sumarava

Artystka malarka, której twórczość rozwija się pomiędzy obserwacją a odczuciem. Jej obrazy wyrastają z codzienności — z relacji, bliskości i uważnego spojrzenia na świat.

Absolwentka Akademii Sztuk Pięknych w Mińsku, od wielu lat obecna na międzynarodowej scenie artystycznej. Brała udział w licznych wystawach, plenerach i projektach artystycznych realizowanych w różnych kontekstach kulturowych. Jej prace znajdują się w kolekcjach prywatnych i instytucjonalnych na całym świecie.

W swojej praktyce koncentruje się na relacji światła i materii. Kolor traktuje jako przestrzeń napięcia i wyciszenia, budując formy, które pozostają otwarte na interpretację.

Martwa natura i motywy figuratywne stają się pretekstem do zatrzymania chwili — uchwycenia tego, co pomiędzy: światła, ciszy i obecności.

Darya Sumarava

A painter whose work unfolds between observation and sensation. Her images emerge from everyday life — from relationships, proximity, and careful observation.

A graduate of the Academy of Arts in Minsk, she has been active on the international art scene for many years. She has participated in numerous exhibitions, plein-air sessions, and artistic projects across diverse cultural contexts. Her works are held in private and institutional collections worldwide.

Her practice focuses on the relationship between light and material. Color becomes a space of tension and quietness, shaping forms that remain open to interpretation.

Still life and figurative motifs become starting point — a way to capture what exists in between: light, silence, and presence.



Darya Sumarava-Kopach
Z utkanych emocji





Darya Sumarava-Kopach
Czułość





Darya Sumarava-Kopach
Kroniki polnych kwiatów





Darya Sumarava-Kopach
Mamusi dywanik



BIŻUTERIA ARTYSTYCZNA

ART JEWELRY

AVALON × Aneta Gajos

Sztuka zmienia tu swój status — z obrazu staje się obecnością.

Przestaje istnieć wyłącznie w przestrzeni oglądania, a zaczyna funkcjonować w relacji z ciałem, ruchem i codziennością.

AVALON, marka o ugruntowanym doświadczeniu w tworzeniu biżuterii, operuje językiem materii z precyzją i świadomością formy, w której rzemiosło spotyka się z wyrafinowaną estetyką. Biżuteria staje się nie tylko obiektem, lecz nośnikiem znaczeń — zapisem gestu, emocji i struktury.

Współpraca z Anetą Gajos wyrasta z potrzeby zachowania tego, co w obrazie najbardziej ulotne — linii, rytmu i napięcia. Jej prace, oparte na ciągłej, organicznej linii, przenikają do form jubilerskich, zachowując swoją płynność i wewnętrzną dynamikę. Motywy kobiecej formy, natury i ornamentu nie zostają uproszczone — zostają przepisane na materię.

Szczególnym punktem tej opowieści jest kolekcja Secession Black — przestrzeń, w której czerni nie funkcjonuje jako tło, lecz jako głębia. To w niej linia nabiera intensywności, a forma wyłania się poprzez kontrast i ciszę. Inspiracje estetyką secesji zostają tu przetworzone w język współczesny — oszczędny, świadomy, skupiony na relacji między światłem a strukturą.

Pozostałe kolekcje rozwijają tę narrację poprzez motywy natury, transformacji i kobiecej tożsamości. Kwiat, ciało, ornament — powracają jako symbole zmienności i trwania, delikatności i siły. Każdy element zachowuje ślad pierwotnego gestu, który nie zostaje zatracony, lecz utrwalony w materiale.

Biżuteria prezentowana w tej sekcji jest interpretacją obrazu.

Jest jego przedłużeniem — formą, która zachowuje pamięć linii, emocji i opowieści.

AVALON × Aneta Gajos

Here, art shifts its condition — from image to presence.

It no longer exists solely within the act of viewing, but enters a relationship with the body, movement, and everyday experience.

AVALON, a jewelry house with an established tradition, approaches material with precision and a refined understanding of form, where craftsmanship meets a conscious aesthetic language. Jewelry becomes more than an object — it carries meaning, holding within it gesture, emotion, and structure.

The collaboration with Aneta Gajos emerges from the intention to preserve what is most ephemeral in the image — line, rhythm, and tension. Her works, built upon continuous, organic line, are translated into jewelry forms while retaining their fluidity and internal movement. Motifs of the female body, nature, and ornament are not simplified — they are rearticulated through material.

A central point of this narrative is the Secession Black collection — a space where black is not perceived as background, but as depth. Within it, line gains intensity and form emerges through contrast and silence. References to Art Nouveau are transformed into a contemporary language — restrained, deliberate, and focused on the relationship between light and structure.

Other collections extend this narrative through themes of nature, transformation, and feminine identity. Flower, body, ornament — reappear as symbols of change and continuity, fragility and strength. Each element retains the trace of the original gesture, not diminished, but embedded within the material.

The jewelry presented here is not an interpretation of the image.

It is its continuation — a form that preserves the memory of line, emotion, and narrative.

AVALON × Aneta Gajos | Sunflower Lady

Brosza inspirowana estetyką One Line Art, w której płynna, nieprzerwana linia buduje formę i znaczenie. Projekt łączy współczesny język rysunku z tradycyjnym rzemiosłem jubilerskim Tajlandii.

Wykonana ręcznie z wykorzystaniem techniki Sukhothai, z 99% czystego srebra, stanowi subtelne połączenie lekkości formy i precyzji wykonania. Grawerowane detale podkreślają rytm linii oraz symbolikę ciągłości i trwania.

Forma biżuterii staje się tu przedłużeniem rysunku — zapisem gestu, który zachowuje swoją ekspresję w materii.

Srebro 99% | 25,40 g

AVALON × Aneta Gajos | Sunflower Lady

A brooch inspired by the aesthetics of One Line Art, where a continuous, fluid line shapes both form and meaning. The design merges a contemporary drawing language with the tradition of Thai jewelry craftsmanship.

Handcrafted using the Sukhothai technique from 99% pure silver, it reflects a balance between lightness of form and precision of execution. Engraved details emphasize the rhythm of the line and the symbolism of continuity.

The piece becomes an extension of drawing — a gesture preserved in material.

Silver 99% | 25.40 g



AVALON × Aneta Gajos | Secession Black – Grace in Motion

Bransoleta inspirowana estetyką One Line Art, w której płynna linia buduje formę, rytm i narrację. Projekt czerpie z secesyjnej wrażliwości, przetwarzając ją w współczesny, oszczędny język wizualny.

Wykonana ręcznie z 99% czystego srebra z wykorzystaniem tradycyjnej techniki Sukhothai, łączy precyzję rzemiosła z lekkością i dynamiką formy. Subtelne linie tworzą strukturę opartą na ciągłości, równowadze i wewnętrznym napięciu.

Forma biżuterii staje się zapisem ruchu — uchwyceniem gestu, który trwa poza czasem.

Srebro 99% | 30,0 g

AVALON × Aneta Gajos | Secession Black – Grace in Motion

A bangle inspired by the aesthetics of One Line Art, where a continuous line shapes form, rhythm, and narrative. The design draws from Art Nouveau sensibility, reinterpreted through a contemporary and refined visual language.

Handcrafted from 99% pure silver using the traditional Sukhothai technique, it combines precision of craftsmanship with lightness and fluidity of form. The delicate lines create a structure based on continuity, balance, and subtle tension.

The piece becomes a trace of movement — a gesture captured beyond time.

Silver 99% | 30.0 g



AVALON × Aneta Gajos | Secession Black – The Power of Elegance

Pierścionelek inspirowany ideą siły ukrytej w subtelności. Forma oparta na płynnej linii kolekcji Secession Black buduje napięcie między delikatnością a wyrazistością.

Centralnym elementem jest czarny kamień — o głębokiej, nasyconej barwie, która podkreśla charakter projektu. Zastosowanie techniki Invisible Setting pozwala na uzyskanie jednolitej, czystej powierzchni, w której kamień i forma stapiają się w harmonijną całość.

To biżuteria, która nie dominuje — lecz wydobywa siłę obecności.

Gest zamknięty w formie, światło ukryte w głębi.

Srebro 99% | 4,3 g

Onyks | 1 szt., 19,97 ct

AVALON × Aneta Gajos | Secession Black – The Power of Elegance

A ring inspired by the idea of strength hidden within subtlety. The form, built on the flowing line of the Secession Black collection, creates a dialogue between delicacy and presence.

At its center lies a deep black gemstone, emphasizing the character of the piece. The use of the Invisible Setting technique creates a seamless surface, where stone and form merge into a unified expression.

This is jewelry that does not dominate — but reveals the power of presence.

A gesture captured in form, light held within depth.

Silver 99% | 4.3 g

Onyx | 1 pc., 19.97 cts



AVALON × Aneta Gajos | Freedom

Forma oparta na płynnej, organicznej linii, która buduje strukturę opartą na równowadze i lekkości. Projekt odwołuje się do idei wewnętrznej siły — tej, która nie potrzebuje ekspresji, by być obecna.

Kompozycja rozwija się w sposób naturalny, zachowując harmonię między przestrzenią a materią. Subtelna dynamika linii nadaje całości poczucie swobody i niezależności, tworząc formę otwartą, a zarazem wyraźną.

Bizuteria jako gest — spokojny, świadomy, wolny.

Srebro próby 925 | 21,27 g

Czarny spinel | 1 szt., 11,36 ct

Rozmiar: 120 × 125 mm

AVALON × Aneta Gajos | Freedom

A form built on a flowing, organic line, creating a structure defined by balance and lightness. The design reflects the idea of inner strength — one that does not require expression to be present.

The composition unfolds naturally, maintaining harmony between space and material. The subtle movement of the line introduces a sense of freedom and independence, resulting in a form that is both open and distinct.

Jewelry as a gesture — calm, conscious, and free.

925 Sterling Silver | 21.27 g

Black spinel | 1 pc., 11.36 cts

Size: 120 × 125 mm



AVALON × Aneta Gajos | Freedom (Earrings)

Forma oparta na płynnej linii, budującej lekkość i wewnętrzną równowagę. Projekt rozwija się w sposób naturalny, podkreślając subtelność i niezależność jako elementy siły.

Delikatna struktura i wyważona kompozycja tworzą biżuterię, która pozostaje dyskretna, a jednocześnie wyrazista. Czarny spinel wprowadza głębię i kontrast, wzmacniając charakter formy.

To zapis gestu — spokojnego, świadomego, osadzonego w harmonii.

Srebro 925 (powłoka rodowana) | 2,3 g

Czarny spinel | 2 szt., 13,50 ct

AVALON × Aneta Gajos | Freedom (Earrings)

A form defined by a flowing line, creating a sense of lightness and inner balance. The design unfolds naturally, emphasizing subtlety and independence as expressions of strength.

The delicate structure and refined composition result in a piece that remains understated yet distinctive. Black spinel introduces depth and contrast, enhancing the character of the form.

A gesture translated into jewelry — calm, conscious, and harmonious.

925 Sterling Silver (rhodium plated) | 2.3 g

Black spinel | 2 pcs., 13.50 cts



AVALON × Aneta Gajos | Butterfly – Delicacy

Forma inspirowana motywem transformacji, w której lekkość i subtelność budują narrację o przemianie i odradzaniu się. Motyw motyla zostaje ujęty w delikatnej, harmonijnej kompozycji, podkreślającej ulotność i równowagę.

Żółty szafir wprowadza światło i ciepło, stając się symbolem wewnętrznej siły i energii. Oprawa bez widocznych łąpek pozwala na czyste, płynne wyeksponowanie kamieni, wzmacniając wrażenie lekkości i ciągłości formy.

Bizuteria jako znak przemiany — subtelnej, ale pełnej znaczenia.

Żółty szafir | 50 szt., 2,40 ct

Cyrkonia | 46 szt., 0,54 ct

AVALON × Aneta Gajos | Butterfly – Delicacy

A form inspired by transformation, where lightness and subtlety create a narrative of change and renewal. The butterfly motif is expressed through a delicate, balanced composition, emphasizing transience and harmony.

Yellow sapphire introduces warmth and luminosity, symbolizing inner strength and vitality. An invisible setting allows for a clean, uninterrupted presentation of the stones, enhancing the fluidity and lightness of the form.

Jewelry as a sign of transformation — subtle, yet meaningful.

Yellow sapphire | 50 pcs., 2.40 cts

Cubic zirconia | 46 pcs., 0.54 cts



AVALON × Aneta Gajos | Autumn Butterfly

Forma inspirowana przemianą natury, w której kolor staje się nośnikiem emocji i rytmu. Motyw motyla zostaje ujęty w kompozycji opartej na świetle i subtelnych przejściach barwnych, przywołujących atmosferę jesiennej transformacji.

Kamienie w odcieniach czerwieni i światła budują strukturę opartą na kontrastach i harmonii, wprowadzając w formę dynamikę i głębię. Delikatność linii spotyka się tu z wyrazistością koloru, tworząc obraz przemiany — spokojnej, lecz intensywnej.

Bizuteria jako moment przejścia — pomiędzy końcem a nowym początkiem.

Srebro 925 | 5,9 g

Rubin | 50 szt., 2,80 ct

Cyrkonia | 46 szt., 0,54 ct

AVALON × Aneta Gajos | Autumn Butterfly

A form inspired by transformation in nature, where color becomes a carrier of emotion and rhythm. The butterfly motif is expressed through a composition built on light and subtle tonal transitions, evoking the atmosphere of autumnal change.

Gemstones in shades of red and light create a structure based on contrast and harmony, introducing both depth and movement. The delicacy of the line meets the intensity of color, forming a quiet yet powerful image of transformation.

Jewelry as a moment of transition — between an ending and a new beginning.

925 Sterling Silver | 5.9 g

Ruby | 50 pcs., 2.80 cts

Cubic zirconia | 46 pcs., 0.54 cts



AVALON × Aneta Gajos | Blossom – Gust of Spring

Forma inspirowana równowagą między intensywnością a spokojem. Kompozycja oparta na miękkiej, płynnej linii prowadzi wzrok w sposób naturalny, budując harmonijną strukturę.

Centralny różowy opal wprowadza subtelność i światło, podczas gdy głębsze akcenty barwne nadają całości wyrazistość i wewnętrzne napięcie. Zestawienie kamieni tworzy dialog pomiędzy delikatnością a energią, podkreślając wielowymiarowość formy.

Bizuteria jako przestrzeń równowagi — pomiędzy emocją a spokojem.

Srebro | 5,6 g

Różowy opal | 1 szt., 9,26 ct

Rodolit | 20 szt., 0,36 ct

AVALON × Aneta Gajos | Blossom – Gust of Spring

A form inspired by the balance between intensity and calm. The composition is built on a soft, flowing line that guides the eye naturally, creating a harmonious structure.

At its center, pink opal introduces lightness and subtlety, while deeper color accents bring definition and inner tension. The combination of gemstones creates a dialogue between delicacy and energy, emphasizing the multidimensional character of the piece.

Jewelry as a space of balance — between emotion and serenity.

Silver | 5.6 g

Pink opal | 1 pc., 9.26 cts

Rhodolite | 20 pcs., 0.36 cts



IV Międzynarodowy Festiwal Sztuki FINEness | IV FINEness International Art Festival
Tam, gdzie materia staje się emocją | Where matter becomes emotion
Rybnik, 17–19 kwietnia 2026 | Rybnik, 17–19 April 2026

Teksty i tłumaczenia | Texts and translations: Aneta Gajos
Redakcja | Editing: Aneta Gajos
Reprodukcje | Reproductions: autorzy prac | the artists
Skład | DTP: Sławomir Studnik
Projekt okładki | Cover design: Martyna Król
Korekta j.angielski | proofreading in English: Dagmara Wójcik-Jelassi
Korekta j.polski | proofreading in Polish: Aleksandra Studnik

Wydawcy | Publishers:
Zabytkowa Kopalnia Ignacy w Rybniku | The Historic Ignacy Mine in Rybnik
ul. Ignacego Mościckiego 3
44 273 Rybnik Niewiadom
www.kopalniaignacy.pl
ISBN 978-83-971516-2-8

Muzeum im. o. Emila Drobrego w Rybniku | Fr Emil Drobny Museum in Rybnik
Rynek 18
44 200 Rybnik
www.muzeum.rybnik.pl
ISBN 978-83-63959-62-3

© Zabytkowa Kopalnia Ignacy w Rybniku
© Muzeum im. o. E. Drobrego w Rybniku

Wydanie PDF | PDF version

Rybnik 2026

Rybnik



Muzeum

im. o. Emila Drobrego
w Rybniku